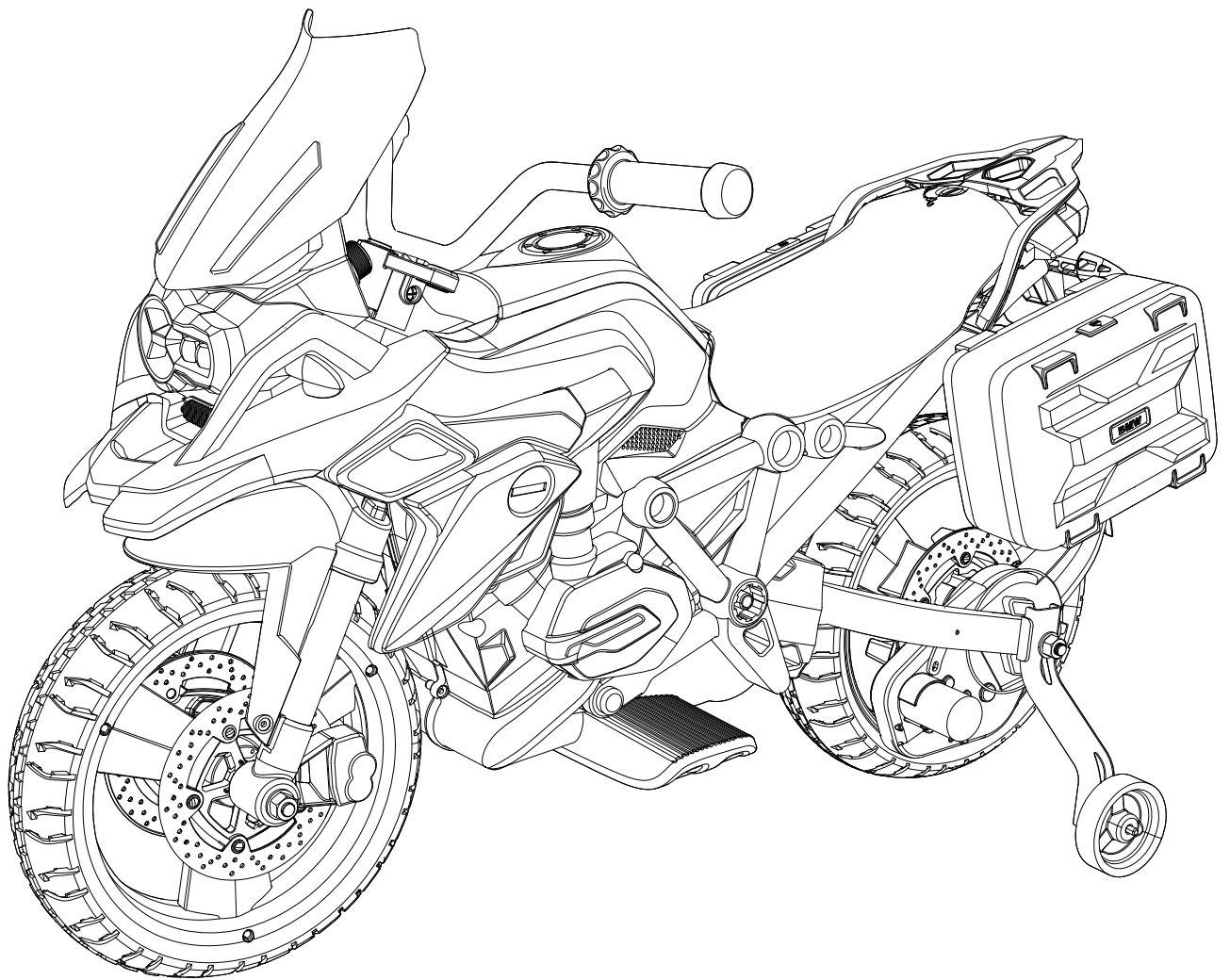


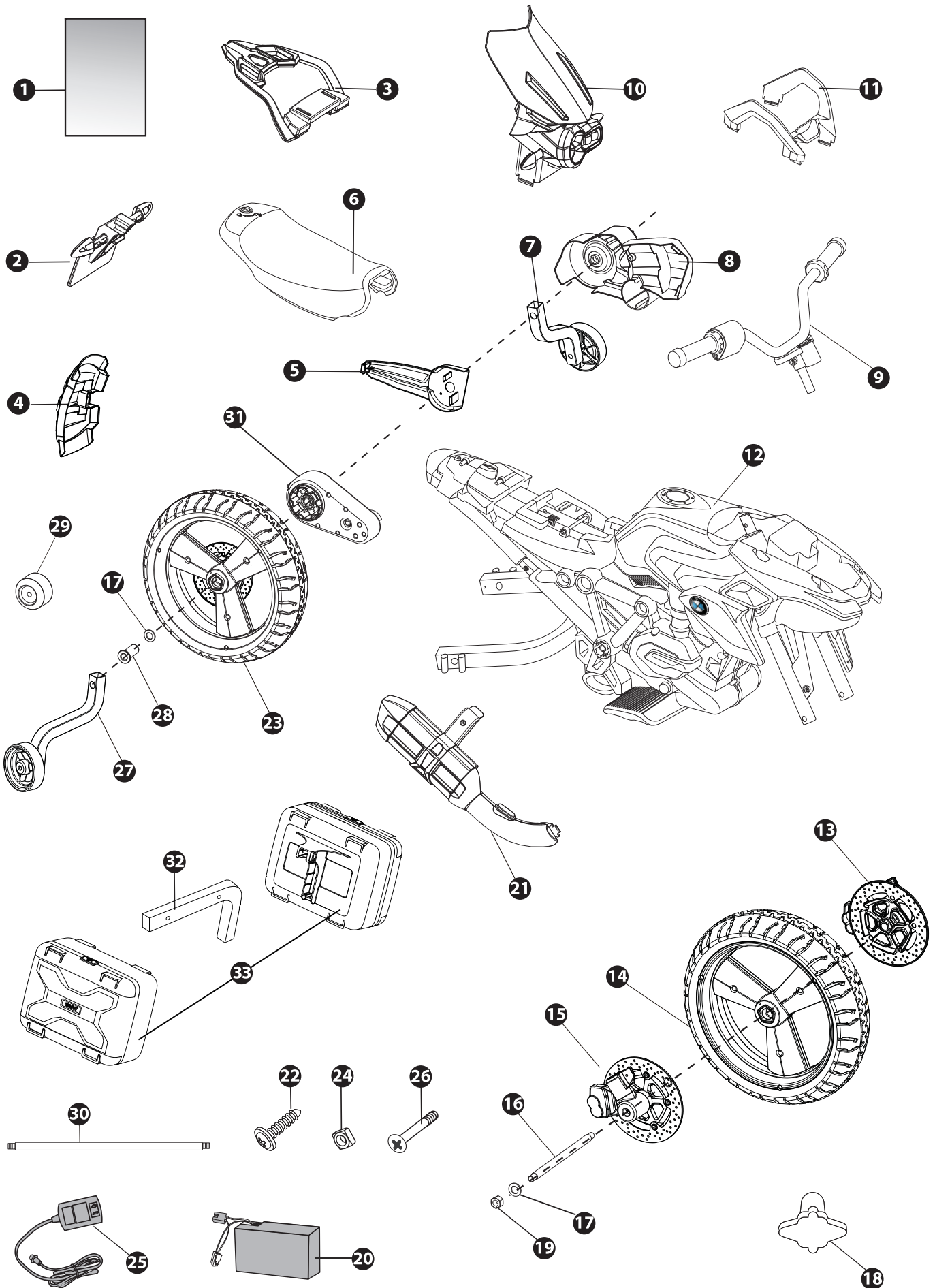


# ROLLPLAY

## BMW R1200 GS Motorcycle



Assembly Instructions Instructions d'assemblage Aufbauanleitung Instrucciones de montaje  
Instruções para a montagem Istruzioni per il montaggio Instrukcja montażu Montage-instructies  
Инструкции по сборке Montaj talimatları



# Assembly Instructions Instructions d'assemblage Aufbauanleitung Instrucciones de montaje Instruções para a montagem Istruzioni per il montaggio Instrukcja montażu Montage-instructies Инструкции по сборке Montaj talimatları

- |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Manual<br>Notice<br>Benutzerhandbuch<br>Manual<br>Manual<br>Manuale<br>Instrukcja obsługi<br>Handleiding<br>Инструкция по эксплуатации<br>Talimat kilavuzu                                                                                         | <b>2</b> License plate<br>Plaque d'immatriculation<br>Nummernschild<br>Matrícula<br>Chapa de matrícula<br>Targa<br>Tablica rejestracyjna<br>Kenteckenplaat<br>Номерной знак<br>Plaka                                                                       | <b>3</b> Baggage holder<br>Support de bagage<br>Packtaschenbügel<br>Soporte para maletas<br>Suporte de bagagem<br>Portapacchi<br>Bagażnik<br>Bagagedrager<br>Держатель багажа<br>Bagaj muhafazi | <b>4</b> Rear wing<br>Rétroviseur arrière<br>Heckspoiler<br>Guardabarros trasero<br>Aileron traseiro<br>Alettone posteriore<br>Tyłne skrzydło<br>Achterspatabord<br>Саади<br>Arka kanat                                                         | <b>5</b> Rear wing bracket<br>Support aile arrière<br>Heckspoilerträger<br>Soporte del guardabarros trasero<br>Suporte do aileron traseiro<br>Staffa per l'alettone posteriore<br>Wspornik tylnego skrzydła<br>Beugel voor achterspatabord<br>Задний кронштейн<br>Arka kanat braketi | <b>6</b> Seat<br>Siège<br>Sitz<br>Asiento<br>Banco<br>Sedile<br>Siedzisko<br>Zitje<br>Кресло<br>Koltuk                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                       |
| <b>7</b> Left supporting wheel<br>Moyeu de roue gauche<br>Stützrad links<br>Rueda de apoyo izquierda<br>Roda de apoio esquerda<br>Rotella sinistra<br>Lewe kólko wspierające<br>Zijwielte links<br>Левое опорное колесо<br>Sol destek tekerleği             | <b>8</b> Back shield<br>Boudier arrière<br>Schutzblech hinten<br>Protector trasero<br>Proteção traseira<br>Protezione posteriore<br>Tylna osłona<br>Afdekplaat<br>Arka kalkan<br>Sol destek tekerleği                                                      | <b>9</b> Handlebar<br>Guidon<br>Lenkstange<br>Manillar<br>Guiador<br>Manubrio<br>Drażek kierownicy<br>Stuur<br>Руль<br>Gidon                                                                    | <b>10</b> Windscreen assembly<br>Kit pare-brise<br>Montage Windschutzscheibe<br>Conjunto del parabrisas<br>Conjunto do para-brisas<br>Gruppo parabrezza<br>Przednia szyba<br>Voorruit<br>Комплект сборки ветрового стекла<br>Ön cam montaj kiti | <b>11</b> Front bracket<br>Support avant<br>Fronthalterung<br>Soporte delantero<br>Suporte dianteiro<br>Staffa anteriore<br>Wspornik przedni<br>Beugel aan voorzijde<br>Передний кронштейн<br>Ön brakat                                                                              | <b>12</b> Chassis<br>Châssis<br>Fahrgestell<br>Chassis<br>Chassis<br>Chassis<br>Telaio<br>Podwozie<br>Chassis<br>Шасси<br>Şasi                                                                                                                  | <b>13</b> Left brake<br>Frein gauche<br>Bremse links<br>Freno izquierdo<br>Travão esquerdo<br>Freno sinistro<br>Lewy hamulec<br>Linkerrem<br>Левый тормоз<br>Sol fren |                                                                                                                                                                                       |
| <b>14</b> Front wheel<br>Roue avant<br>Vorderrad<br>Rueda delantera<br>Roda dianteira<br>Ruota anteriore<br>Kolo przednie<br>Voorwiel<br>Переднее колесо<br>Ön tekerlek                                                                                     | <b>15</b> Right brake<br>Frein droit<br>Bremse rechts<br>Freno derecho<br>Right brake<br>Freno destro<br>Prawy hamulec<br>Rechterrem<br>Правый тормоз<br>Sağ fren                                                                                          | <b>16</b> Front axle<br>Essieu avant<br>Vorderachse<br>Eje delantero<br>Eixo dianteiro<br>Asse anteriore<br>Przednia oś<br>Vooras<br>Передняя ось<br>Ön aks                                     | <b>17</b> Washer<br>Rondelle<br>Unterlegscheibe<br>Arandela<br>Anilha<br>Rondella<br>Podkładka<br>Sluitring<br>Шайба<br>Pul                                                                                                                     | <b>18</b> Wrench<br>Clé<br>Schraubenschlüssel<br>Llave inglesa<br>Chave<br>Chiave<br>Klucz płaski<br>Moersleutel<br>Гаечный ключ<br>İngiliz Anahtar                                                                                                                                  | <b>19</b> Hexagon nut<br>Ecrou hexagonal<br>Sechskantmutter<br>Tuerca hexagonal<br>Porca hexagonal<br>Dado esagonal<br>Nakrętka sześciokątna<br>Zeskantmoer<br>Шестигранная гайка<br>Altigen somun                                              | <b>20</b> Battery<br>Batterie<br>Batterie<br>Bateria<br>Bateria<br>Akumulator<br>Accu<br>Акумулятор<br>Akü                                                            | <b>21</b> Exhaust pipe<br>Pot d'échappement<br>Auspuffrohr<br>Tubo de escape<br>Tubo de escape<br>Tubo di scarico<br>Rura wydechowa<br>Uitlaatpijp<br>Выхлопная труба<br>Egzoz borusu |
| <b>22</b> Self tapping screw<br>Vis auto-taradeuse<br>Selbstschneidende Schraube<br>Tornillo autoroscante<br>Parafuso autoroscante<br>Vite autofiletante<br>Śruba samogwintująca<br>Zelftappende schroef<br>Самонарезающий винт<br>Kendinden kilavuzlu vida | <b>23</b> Rear wheel<br>Roue arrière<br>Hinterrad<br>Rueda trasera<br>Roda traseira<br>Ruota posteriore<br>Tyłne kolo<br>Achterwiel<br>Заднее колесо<br>Arka tekerlek                                                                                      | <b>24</b> Square nut<br>Boulon carré<br>Vierkantmutter<br>Tuerca cuadrada<br>Porca quadrada<br>Dado cuadrato<br>Nakrętka czworokątna<br>Vierkante moer<br>Квадратная гайка<br>Kare somun        | <b>25</b> Charger<br>Chargeur<br>Ladegerät<br>Cargador<br>Carregador<br>Caricabatteria<br>Ładowarka<br>Oplader<br>Зарядное устройство<br>Şarj cihazı                                                                                            | <b>26</b> Machine bolt<br>Tête d'écrou<br>Motorbolzen<br>Perno<br>Cabeça da porca<br>Bullone<br>Śruba maszynowa<br>Bout<br>Крепежный винт<br>Makine civatası                                                                                                                         | <b>27</b> Right supporting wheel<br>Moyeu de roue droit<br>Stützrad rechts<br>Rueda de apoyo derecha<br>Roda de apoio direita<br>Rotella destra<br>Prawe kólko wspierające<br>Zijwielte rechts<br>Правое опорное колесо<br>Sağ destek tekerleği |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                       |
| <b>28</b> Axle sleeve<br>Essieu<br>Achsenbuchse<br>Cubierta del eje<br>Manga do eixo<br>Manicotto assale<br>Tuleja osi<br>Asbus<br>Полуосевая труба<br>Aks kovani                                                                                           | <b>29</b> Rear axle cover<br>Couvercle d'essieu arrière<br>Hinterachsabdeckung<br>Cubierta del eje trasero<br>Cobertura do eixo traseiro<br>Copertura dell'assale posteriore<br>Osłona tyłnej osi<br>Huls achteras<br>Колпак задней оси<br>Arka aks kapağı | <b>30</b> Rear axle<br>Essieu arrière<br>Hinterachse<br>Eje trasero<br>Eixo traseiro<br>Asse posteriore<br>Tylna oś<br>As achterzijde<br>Задняя ось<br>Arka aks                                 | <b>31</b> Gear box<br>Boîte de vitesse<br>Getriebe<br>Caja de engranajes<br>Caixa de transmissão<br>Scatola trasmissione<br>Przekładnia<br>Versnellingsbak<br>Коробка передач<br>Vites kutusu                                                   | <b>32</b> Cargo box fixing tube<br>行李箱固定管                                                                                                                                                                                                                                            | <b>33</b> Cargo box<br>行李箱                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                       |

Specification:  
BATTERY: 6V 7AH  
MOTOR: 6V 20W  
AGE: 37 Month-96 Month  
MAX WEIGHT: 35 kg  
SIZE: 1015X575X695 mm  
SPEED: 4.5 km/h  
TIME FOR USE: charge 8-12 hours, use 1-2 hours  
CHARGER : input AC 110-240V 50/60Hz  
output DC 6.0V

Spécification:  
BATTERIE: 6V 7AH  
MOTEUR: 6V 20W  
ÂGE: 37 mois-96 mois  
POIDS MAX: 35 kg  
DIMENSIONS: 1015 X 575 X 695 mm  
VITESSE: 4.5 km/h  
TEMPS D'UTILISATION: Charge 8-12 heures, utilisation 1-2 heures  
CHARGEUR : entrée AC 110-240V 50/60Hz  
sortie CD 6.0V

Spezifikation:  
BATTERIE: 6V 7AH  
MOTOR: 6V 20W  
ALTER: 37 Monate-96 Monate  
MAXIMALGEWICHT: 35 kg  
GROESSE: 1015 X 575 X 695 mm  
GESCHWINDIGKEIT: 4.5 km/h  
NUTZUNGSDAUER: Ladezeit 8-12 Stunden, Nutzung 1-2 Stunden  
LADEGERÄT : Eingang AC 110-240V 50/60Hz  
Ausgang DC 6.0V

Especificaciones:  
BATERIA: 6V 7AH  
MOTOR: 6V 20W  
EDAD: de 37 a 96 meses  
PESO MÁX: 35 kg  
TAMAÑO: 1015X575X695 m  
VELOCIDAD: 4.5 km/h  
UTILIZACIÓN: carga, de 8-12 ho utilización de 1-2  
CARGADOR : entrada 110-240V 50/60Hz  
salida CC 6.0V

Especificações:  
BATERIA: 6V 7AH  
MOTOR: 6V 20W  
IDADE: 37 meses-96 meses  
PESO MÁX: 35 kg  
TAMANHO: 1015X575X695 mm  
VELOCIDADE: 4.5 km/h  
TEMPO DE UTILIZAÇÃO: carga 8-12 horas, utilização 1-2 horas  
CARREGADOR : entrada AC 110-240V 50/60Hz  
saída DC 6.0V

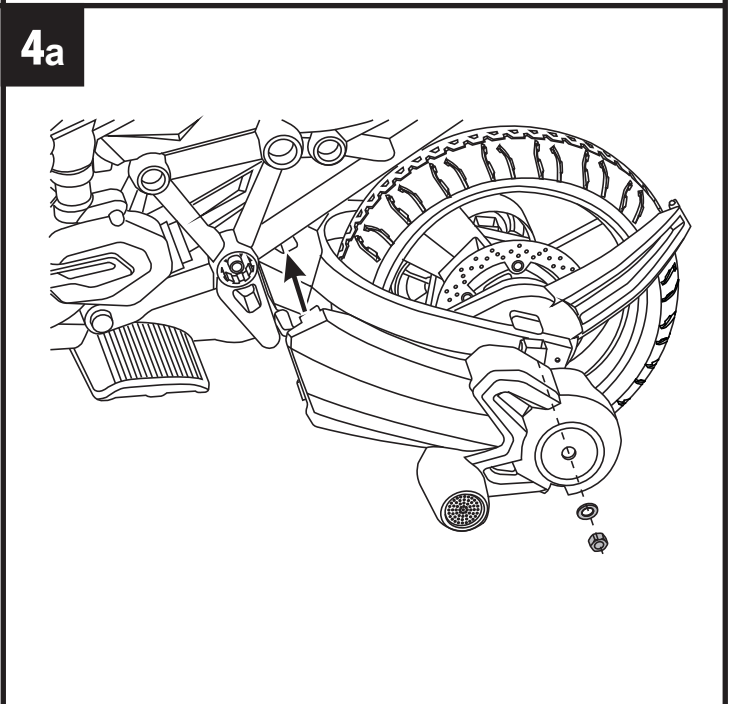
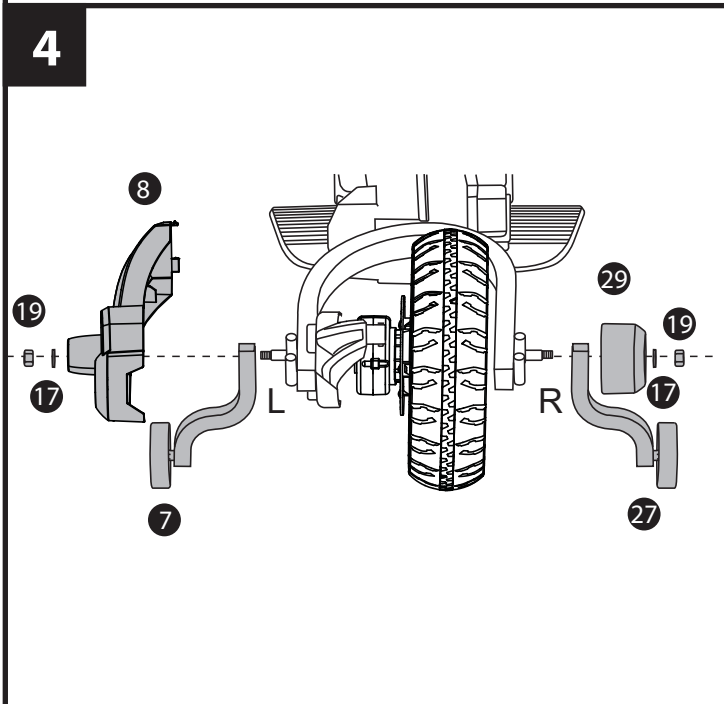
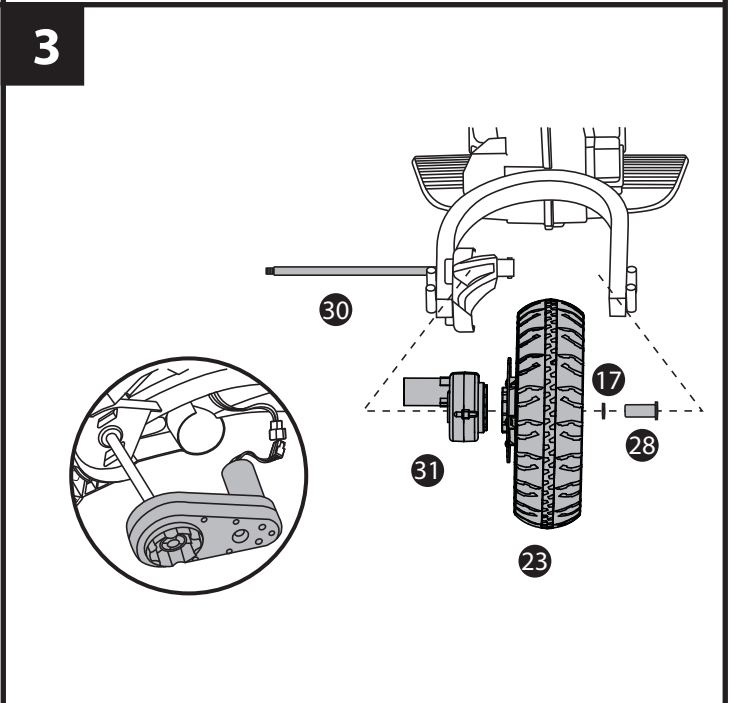
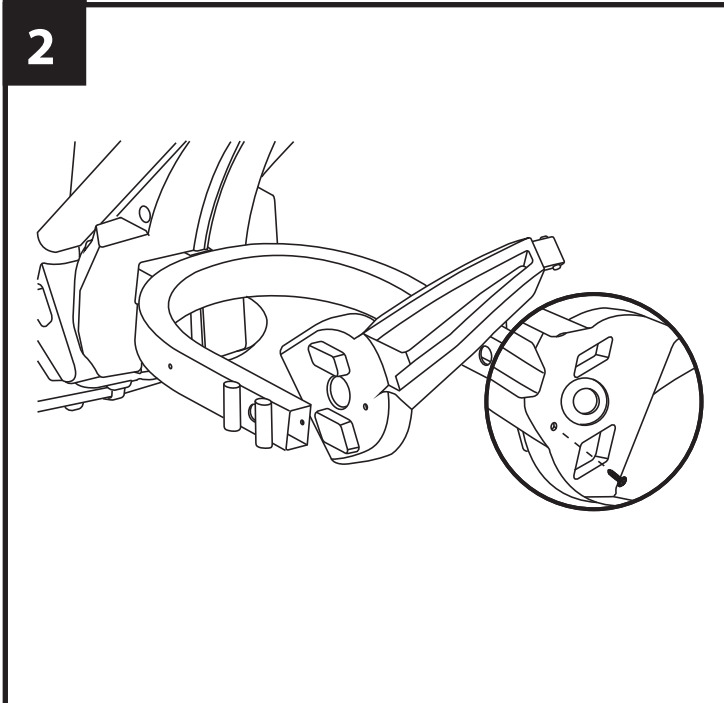
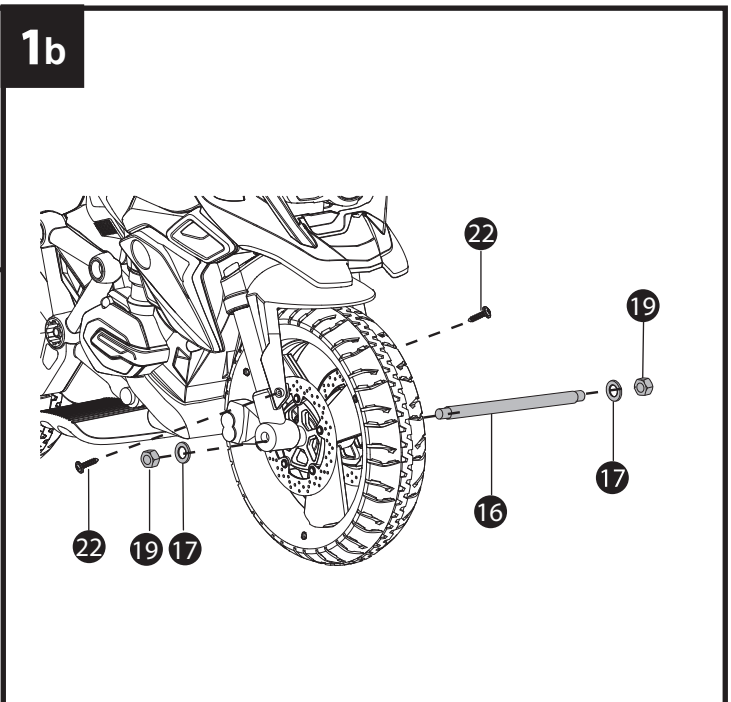
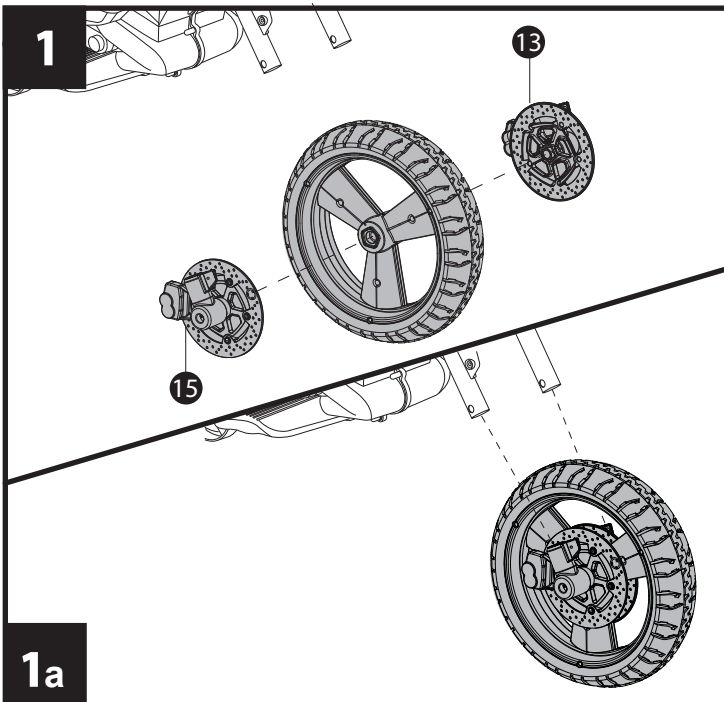
Specifiche:  
BATTERIA: 6V 7AH  
MOTORE: 6V 20W  
ETÀ: 37-96 mesi  
PESO MAX: 35 kg  
DIMENSIONI: 1015X575X695 mm  
VELOCITÀ: 4.5 km/h  
TEMPO D'UTILIZZO: carica 8-12 ore, utilizzo 1-2 ore  
CARICABATTERIA : ingresso CA 110-240V 50/60Hz  
uscita CC 6.0V

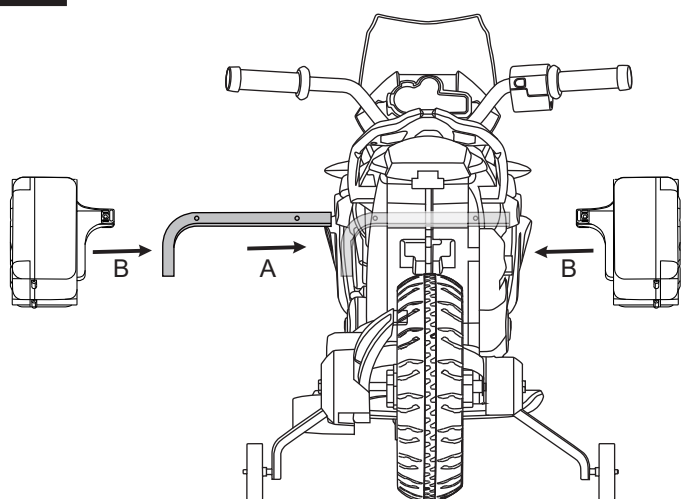
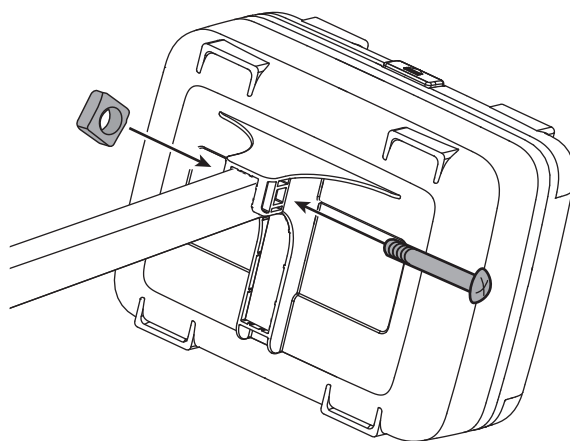
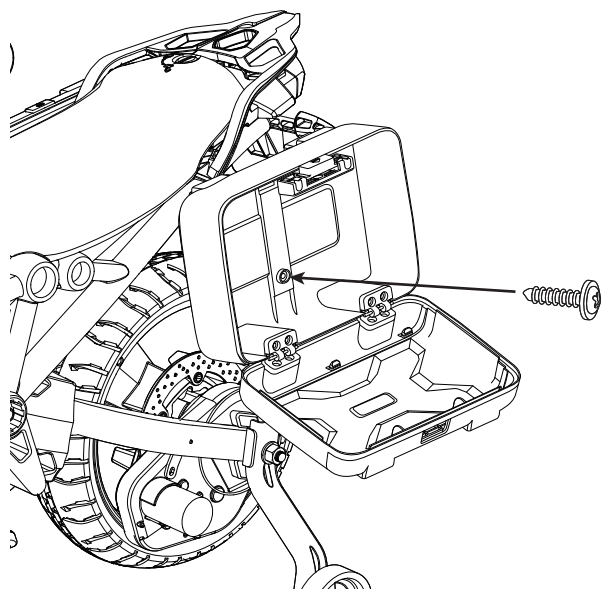
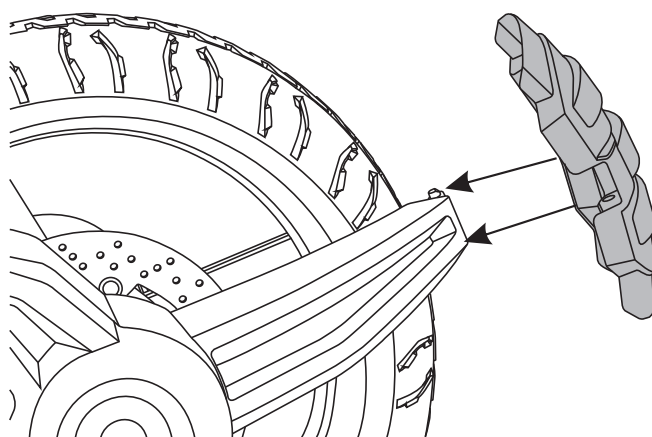
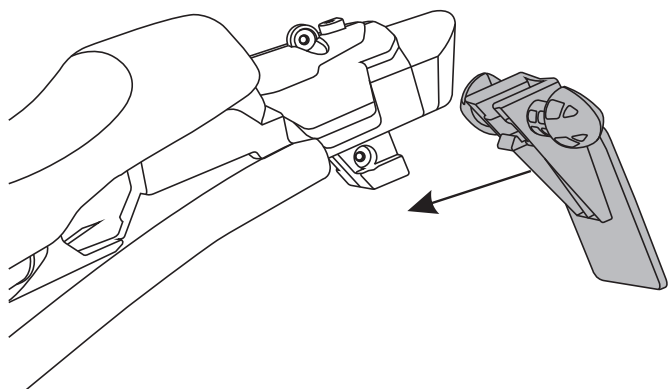
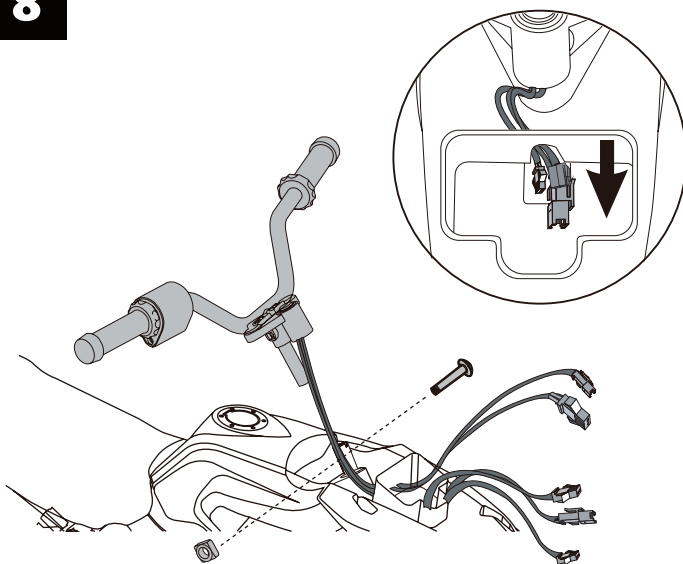
Specyfikacja:  
AKUMULATOR: 6V 7AH  
SILNIK: 6V 20W  
WIEK: 37-96 miesięcy  
MAKS. MASA: 35 kg  
WYMIARY: 1015X575X695 mm  
PRĘDKOŚĆ: 4.5 km/h  
CZAS PRACY: ładowanie 8-12 godzin, użytkowanie 1-2 godziny  
ŁADOWARKA : wejście AC 110-240V 50/60Hz  
wyjście DC 6.0V

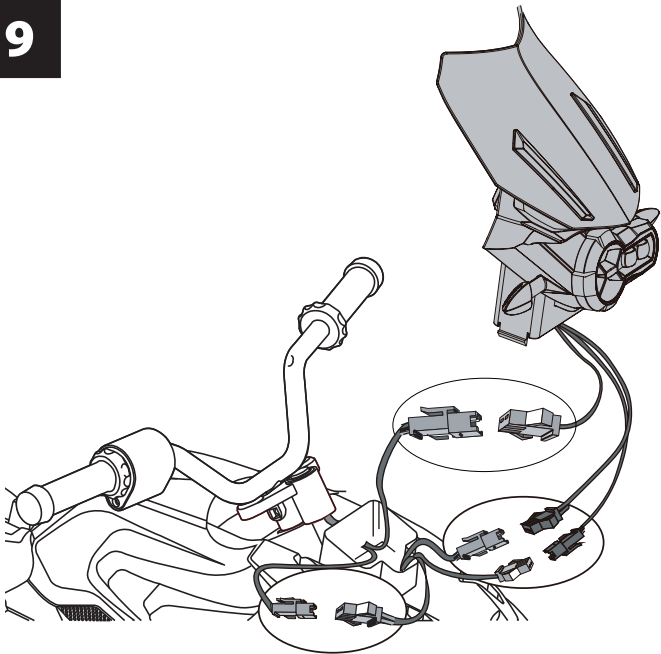
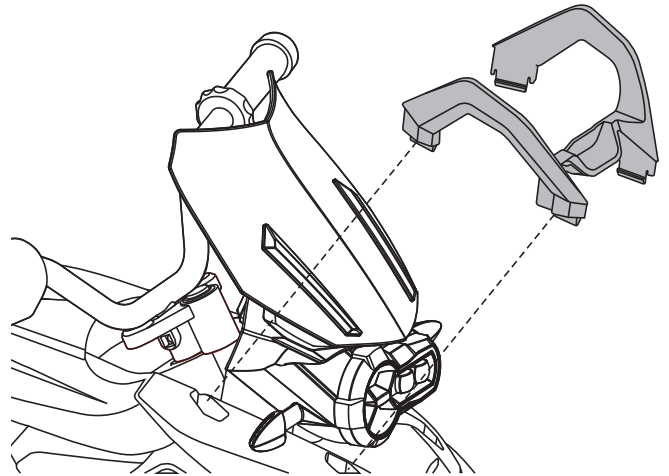
Specificaties:  
ACCU: 6V 7AH  
MOTOR: 6V 20W  
LEEFTIJD: 37 - 96 maanden  
MAX. GEWICHT: 35 kg  
Afmetingen: 1015X575X695 m  
SNELHEID: 4.5 km/h  
GEBRUIKSDUUR: 8-12 uur laden, 1-2 uur gebruiken  
OPLADER: ingangsspanning AC 110-240V 50/60Hz  
(wisselstroom), uitgangsspanning 6.0V (gelijkstroom)

Спецификация:  
АККУМУЛЯТОР: 6В 7А/час  
ДВИГАТЕЛЬ: 6В 20Вт  
СРОК СЛУЖБЫ: 37 - 96 месяцев  
МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС: 35 кг  
ГАБАРИТЫ: 1015X575X695 мм  
СКОРОСТЬ: 4.5 км/ч  
ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ: заряд держит 8 - 12 часов работает 1-2 часа  
ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО: входной AC 110-240 В 50/60 Гц  
выход DC 6,0В

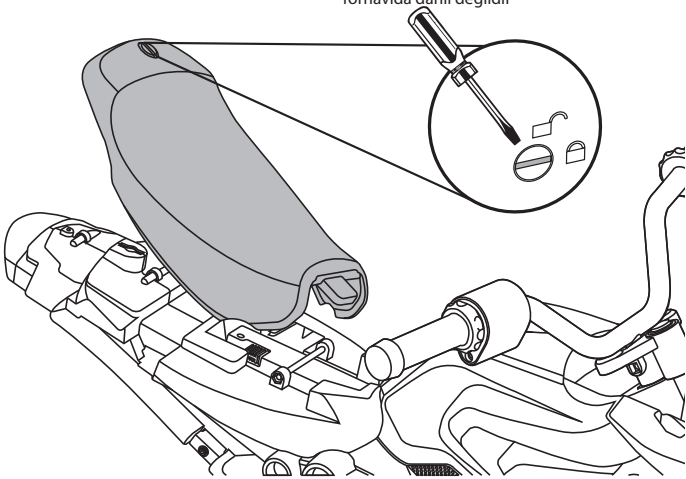
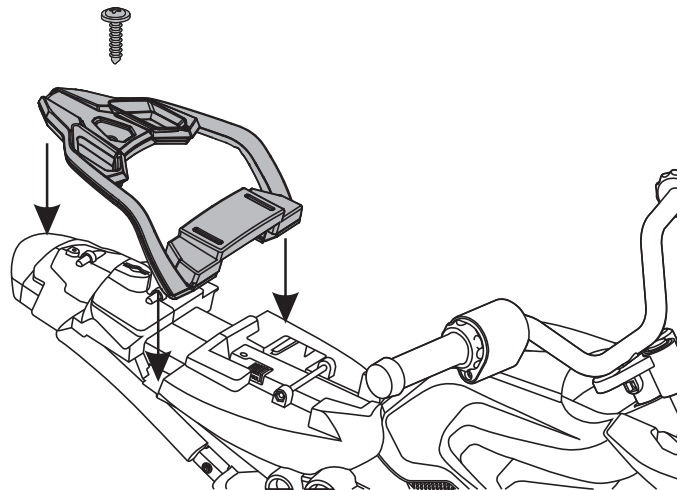
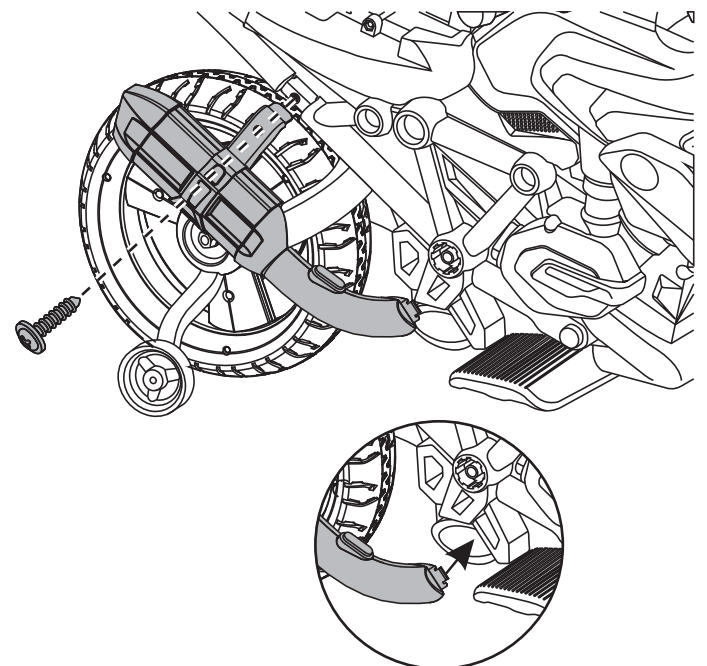
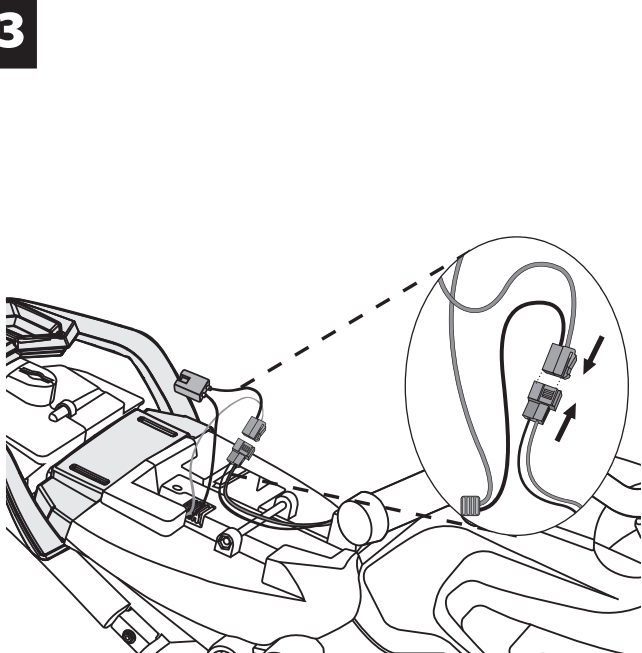
Teknik özellikler:  
AKÜ: 6V7AH  
MOTOR: 6V20W  
YAŞ: 37 Aylık - 96 Aylık  
MAKS AĞIRLIK: 35 kg  
EBAT: 1015X575X695 mm  
HIZ: 4.5 km/sa  
KULLANIM SÜRESİ: 8-12 saat şarj. 1-2 saat kullanım  
ŞARJ CİHAZI: giriş AC 110-240V 50/60Hz  
çıkış DC 6.0V

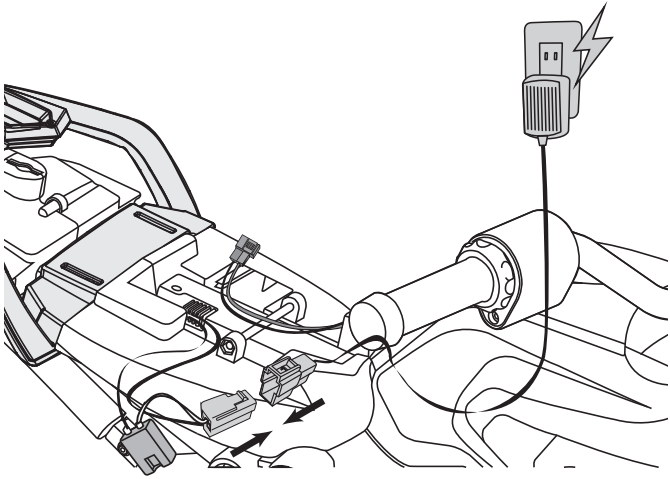
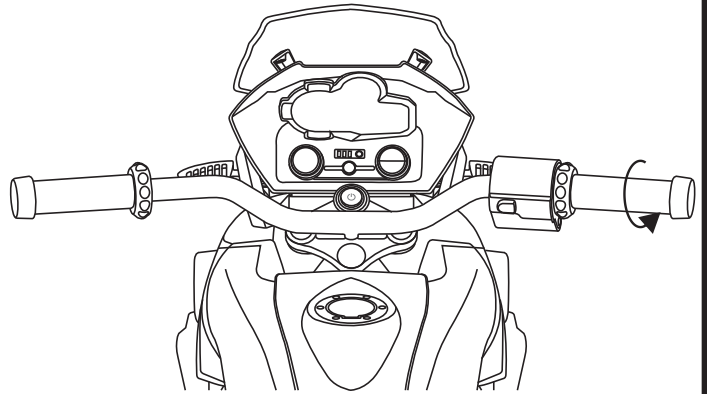
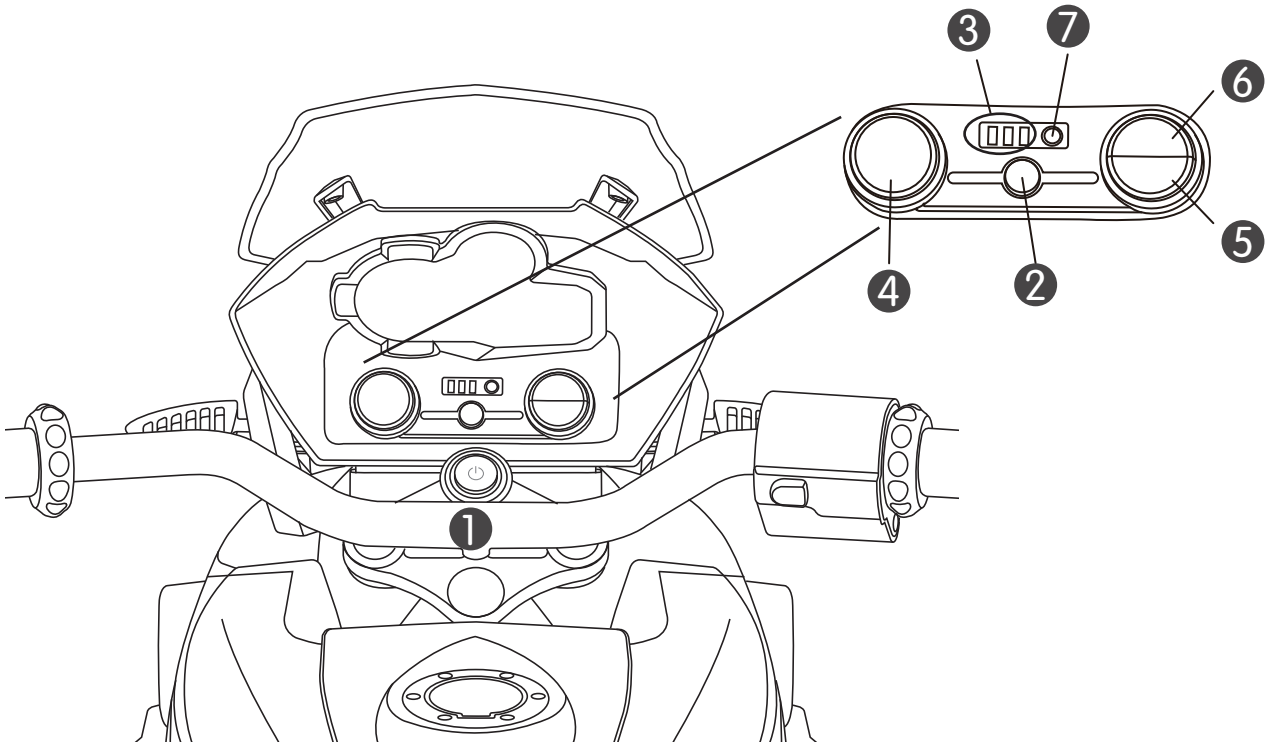


**5a****5b****5c****6****7****8**

**9****10****11**

Screwdriver not included  
 Tournevis non fourni  
 Schraubenzieher nicht enthalten  
 El destornillador no está incluido  
 Chave de parafusos não incluída  
 Cacciavite non incluso  
 Zestaw nie zawiera śrubokrętu  
 Schroevendraaier niet inbegrepen  
 Отвертка не входит в комплект  
 Tornavida dahil degildir

**12****13**

**A****B****C**



## Manual for assembly and use:

The BMW trademarks are used under license from BMW AG. BMW name and associated logos are trademarks of BMW AG.

Thank you for purchasing this ride on vehicle, we hope that the rider enjoys it for years to come.

Please read the instruction guide carefully before using the vehicle.

**Instruction sheet and packaging must be retained since it contains important information.**



## Attention



### WARNINGS: SAFETY RIDING RULES

For the safety of your child please pay attention to the following:

1. Adult assembly only.
2. Small parts are of choking hazard and are not suitable for children under 3 years.
3. Please keep plastic bags away from children to avoid suffocation.
4. Vehicle must not be used in traffic, on roads, pavements, slopes or sand, near other vehicles and in areas other than private grounds. Watch out for pedestrians.
5. Vehicle should be used on a flat surface; avoid sharp bumps, drainage covers and similar. Avoid also streets and surfaces with water, sand, dirt, gravel, leaves and similar.
6. Humid and wet weather may impair traction, braking and visibility.
7. Do not ride at night.
8. Do not overload the vehicle. Please take note of weight restrictions. Maximum capacity 35 kg. Only suitable for one child.
9. This vehicle is unsuitable for children under 3 years old due to its maximum speed.
10. Children riding this vehicle should be supervised at all times by a responsible adult.
11. Do not ride in water or any other fluids. Do not ride in the rain.
12. Come to a stop when approaching an obstruction, turn away and ride in another direction.
13. Battery charging must be performed by an adult.
14. Please charge the battery in full before and after storing it for longer periods. Recharge the battery every 3 months to prolong the battery life.
15. Replace weak batteries.
16. Children must not open the battery protector.
17. Battery, charger, electric wire, plug, enclosure, remote control and other parts should periodically be checked for damage.
18. The battery of the vehicle must only be charged with the supplied charger. The charger is not a toy.
19. Please examine the charger regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. If damage is found, please do not use the vehicle with the charger until the damage has been repaired.
20. Please check regularly the batteries of the remote control and replace them, if the range of the remote control is not sufficient anymore.
21. Please clean the vehicle with a damp cloth only.
22. Please check regularly all components of the vehicle are in good condition and especially before each ride. If components are faulty, damaged or worn-out, please repair or replace them immediately. Do not use the vehicle as long as it is damaged.
23. Riders must always wear a fitted helmet.
24. The use of the vehicle requires skill; please use it with caution to avoid collisions which may cause injury. Therefore the child has to be shown the proper use of the vehicle.

#### Batteries and accumulators



#### Batteries and accumulators must not be disposed of with domestic waste!

Each consumer is legally obliged to bring all batteries and accumulators, regardless as to whether they contain harmful substances\* or

not, to a collection point operated by their municipality/city district or to a retailer, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner.

Please hand in batteries and accumulators in a discharged state only!

\* labelled with: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead

#### Disposal of the device



#### WEEE must not be disposed of with domestic waste!

If it is no longer possible to use the device, then each consumer is legally obliged to dispose of WEEE separately from domestic waste, e.g., at a collection point operated by their municipality/city district. This ensures that the WEEE is recycled properly and adverse environmental effects are prevented.

It is for this reason that electronic equipment is labelled with the indicated symbol.

#### 1. Assemble the front wheels: (Fig 1, 1a, 1b)

Place the left and right brake onto the corresponding sides of the front wheel, and then put the main parts into the front fork. Insert the front axle into the brake then insert the washers on both sides of the front axle. Secure with a hexagon nut by using wrench.

#### 2. Assemble the rear wing bracket (Fig 2)

Align the slot on the rear wing bracket with rear fork, tighten them with self tapping screw.

#### 3. Assemble rear wheel (Fig 3)

Insert rear axle into rear fork, then insert the gear box into rear axle, connect the connector of gear box with the connector of body, insert the rear wheel into rear axle (the side with protrude should be closed with the gear box), insert washer and axle sleeve into rear axle in order, then make the rear axle through the two slots on the rear fork to complete the assembly.

#### 4. Assemble the supporting wheel (Fig 4)

Insert the left support wheel into the left side of rear axle, insert the right supporting wheel and rear axle cover into the right side of rear axle in order, then insert the back shield into the left side of rear axle, align the two slots on back shield with the protrude on the body (Fig 4a), press the back shield until hear a click. Insert a washer and hexagon nut on both sides of rear axle, tighten them with wrench.

#### 5. Install the cargo boxes (Fig 4)

- a. Insert the cargo boxes fixing tube into the square holes at the rear of the main body in the direction shown in Figure 5a, and then insert the cargo boxes to the left and right of the fixing tube.
- b. Fasten the inside of the left and right cargo boxes with bolts and nuts as shown in Figure 5b.
- c. Open the cargo boxes and fasten the cargo boxes with self-tapping screws as shown in Figure 5c.

#### 5. Assemble rear wing : (Fig 5)

Align the slot on the rear wing with the boss of the rear wing bracket, and insert the boss into the hole of the slot to complete the assembly.

#### 6. Assemble the license plate: (Fig 6)

Align the top slot on the license plate with the bottom slot on the rear of the chassis. Press the license plate until you hear a click to complete the assembly.

#### 7. Assemble the handle bar: (Fig 7)

Screw out the square nut and M5 machine screws from the front fork, and then insert the handle bar into the front fork, align the slot on the handle bar with the slot on the front fork, tighten them with M5 machine screws and square nut, make the connector of the handle bar through the slots of body, then connect the connectors of handle bar and body. Ensure the connectors are not damaged during assembly.

#### 8. Assemble the windscreen assembly: (Fig 8)

Remove the mechanical screw and square nut from the front fork tube, pass the connector on the handlebar through the wire slot on the motorcycle body, and then insert the handlebar into the front fork tube, and align the hole on the handlebar with the hole on the front fork tube. Install and tighten the mechanical screw and square nut.

#### 9. Install the windscreen assembly (see Figure 9).

The three connectors 2P, 3P and 5P on the windscreen assembly are respectively connected to 5P on the handlebar, 3P and 2P connectors on the motorcycle body, and the remaining 2P connector on the handlebar is connected to 2P connector on the motorcycle body. Arrange the connectors in order. Finally, align the clips of windscreen assembly with the slots on the body and press them down firmly. Be careful not to pinch the wire.

#### 10. Disassemble the seat: (Fig 10)

Remove the seat, turn the screw of the seat to open position, and lift the seat.

#### 11. Assemble the baggage holder: (Fig 11)

Align the two buckles on the baggage holder with the slots on the tail end of the chassis. Press the baggage holder until you hear a click to complete the assembly. Use a self tapping screw to secure.

#### 12. Assemble the battery: (Fig 12)

Connect the battery connector to the connector on the body near the battery compartment. Store the wires and connectors next to the battery. Fix the seat over the battery compartment; rotate the screw of the seat to the lock position.

#### 13. Assemble the exhaust pipe:(Fig 13)

Align the buckles on the exhaust pipe with the slots on the body, fit them with a tapping screw.



**USING THE VEHICLE :****Charge the battery**

- Unplug the battery connector from the chassis connector.
- Plug the charger connector into the battery connector.
- Plug the charger into a standard wall outlet.
- After charging is complete unplug the charger from the wall outlet.
- Unplug the charger connector from the battery connector. Re-connect the connector on the chassis to the connector on the battery.

**Steering wheel function:**

Press the button on the front of the handle bar to start the car, and the button will light up.

Press the button on handle bar to hear sounds.

**Forward function:**

Rotate the throttle inwards (as shown in Figure B) to move forward.

**Power indicator function:**

Turn on the power switch ① and press the battery indicator button ②. When the battery is fully charged, three lights of the battery indicator ③ will illuminate at the same time; when the battery is low, two lights of the battery indicator ③ will illuminate at the same time; when the battery is seriously low, only one light of the battery indicator ③ illuminates. In this case, the battery should be charged in time and should not be used further.

**Radio and MP3 amplification function:**

Turn on the power switch ① and turn the knob ④ to turn on/off the radio. Turn the knob ④ to adjust the volume. Press the button ⑤ to reset the radio; press the button ⑥ to change the radio stations. Insert the MP3 cable into the MP3 jack ⑦, the radio switches to MP3 mode. Press the function buttons on the MP3 to change the play modes. Turn the knob ⑧ to adjust the volume.

**WARNINGS: BATTERY SAFETY**

- Charge the battery for 12 hours before using this vehicle for the first time.
- Connect the battery and charger connectors, then plug the charger in to the 110-240V AC mains socket.
- After 1-2 hours of use please charge for 8-12 hours but do not exceed 20 hours.
- If the vehicle is moving slower than usual please recharge immediately for 8-12 hours.
- If you have not used the vehicle in quite some time then please fully charge the battery and charge once every 3 months to extend the battery life.
- If the charger is hot (under 71 °C) while charging, this is normal.
- The charger connector must not be placed near water or it will have short circuit.
- The vehicle must only be charged with the charger supplied otherwise the vehicle may be damaged.
- Only adults can charge the battery.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Damaged batteries must be removed from the vehicle.
- The supply terminals are not to be short circuited.
- Do not mix old and new batteries.
- The battery of the vehicle must only be charged with the supplied charger. The charger is not a toy.

**Care****MAINTENANCE**

- Before assembly please check that you have all the parts, if there are any missing parts please contact your local store.
- When assembling please inspect all the parts and ensure the vehicle is working properly.
- Please carefully clean the product occasionally and not destroy any parts.
- In order to keep your child safe, please inspect and maintain the car periodically.

**Mode d'assemblage et d'utilisation:**

La marque BMW est utilisée sous licence de BMW AG. Le nom BMW et les logos associés sont des marques déposées de BMW AG.

Avec lumière de tableau de bord, lumière avant et éclairage de jour. Nous vous remercions d'avoir acheté notre véhicule. Nous espérons que le conducteur en profitera pleinement au cours des prochaines années. Lire attentivement le mode d'emploi avant l'utilisation.

**Attention !****AVERTISSEMENTS : RÈGLES DE SÉCURITÉ**

Pour la sécurité de votre enfant, veuillez prêter attention à ce qui suit :

- Assemblage par un adulte uniquement.
- Les petites pièces présentent un risque d'étouffement et ne conviennent pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Veuillez garder les sacs en plastique loin des enfants pour éviter l'étouffement.
- Le véhicule ne doit pas être utilisé dans la circulation, sur les routes, les trottoirs, les pentes ou le sable, à proximité d'autres véhicules et dans des zones autres que les terrains privés. Attention aux piétons.
- Le véhicule doit être utilisé sur une surface plane ; évitez les chocs violents, les bâches de protection et autres. Évitez aussi les rues et les surfaces avec de l'eau, du sable, de la saleté, du gravier, des feuilles et similaires.
- Un temps humide et mouillé peut nuire à la maîtrise de la traction, du freinage et à la visibilité.
- Ne roulez pas la nuit.
- Ne surchargez pas le véhicule. Veuillez prendre note des restrictions de poids. Capacité maximale de 35 kg. Convient uniquement pour un enfant.
- Ce véhicule ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison de sa vitesse maximale.
- Les enfants conduisant ce véhicule doivent être surveillés à tout moment par un adulte responsable.
- Ne pas rouler dans l'eau ou autres liquides. Ne pas rouler sous la pluie.
- S'arrêter à l'approche d'un obstacle, se dévier et rouler dans une autre direction.
- La charge de la batterie doit être effectuée par un adulte.
- Veuillez charger complètement la batterie avant et après l'avoir stockée pendant de longues périodes. Rechargez la batterie tous les 3 mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.
- Remplacez les batteries faibles.
- Les enfants ne doivent pas ouvrir le protecteur de batterie.
- La batterie, le chargeur, le fil électrique, la prise, le boîtier, la télécommande et d'autres pièces doivent être vérifiés périodiquement pour détecter les dommages.
- La batterie du véhicule ne doit être chargée qu'avec le chargeur fourni. Le chargeur n'est pas un jouet.
- Veuillez examiner régulièrement le chargeur pour vérifier que le cordon, la fiche, le boîtier et les autres pièces ne soient pas endommagés. Si des dommages sont constatés, veuillez ne pas utiliser le véhicule avec le chargeur jusqu'à ce que les dommages aient été réparés.
- Veuillez vérifier régulièrement les piles de la télécommande et les remplacer si la portée de la télécommande n'est plus suffisante.
- Veuillez nettoyer le véhicule avec un chiffon humide uniquement.
- Veuillez vérifier régulièrement que tous les composants du véhicule sont en bon état et surtout avant chaque trajet. Si des composants sont défectueux, endommagés ou usés, veuillez les réparer ou les remplacer immédiatement. Ne pas utiliser le véhicule tant qu'il est endommagé.
- Les conducteurs doivent toujours porter un casque ajusté.
- L'utilisation du véhicule nécessite de l'habileté; veuillez l'utiliser avec prudence pour éviter les collisions susceptibles de causer des blessures. Il faut donc montrer à l'enfant comment utiliser correctement le véhicule.

**Batteries et accumulateurs****Les piles et accumulateurs ne doivent pas être éliminés avec des déchets domestiques !**

Chaque consommateur est également tenu d'amener toutes les piles et accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des substances nocives\*, à un point de collecte exploité par sa municipalité ou son district municipal ou à un détaillant, afin qu'ils puissent être éliminés de manière respectueuse de l'environnement. Veuillez remettre les piles et les accumulateurs uniquement à l'état déchargé!

\* étiquetés avec : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

**Elimination de l'appareil****Les DEEE ne doivent pas être éliminés avec des déchets domestiques !**

S'il n'est plus possible d'utiliser l'appareil, chaque consommateur est légalement tenu d'éliminer les DEEE, séparément des déchets ménagers, par exemple dans un point de collecte géré par sa municipalité/son district urbain. Cela garantit que les DEEE sont recyclés correctement et que des effets environnementaux négatifs sont évités. C'est pour cette raison que l'équipement électronique est étiqueté avec le symbole indiqué.



### AVERTISSEMENTS: SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

1. Chargez la batterie pendant 12 heures avant d'utiliser ce véhicule pour la première fois.
2. Branchez les connecteurs de la batterie et du chargeur, puis branchez le chargeur sur la prise secteur 117-250V CA.
3. Après 1-2 heures d'utilisation, veuillez charger pendant 8-12 heures mais ne pas dépasser 20 heures.
4. Si le véhicule se déplace plus lentement que d'habitude, rechargez immédiatement pendant 8 à 12 heures.
5. Si vous n'avez pas utilisé le véhicule depuis un certain temps, veuillez charger complètement la batterie et la charger une fois tous les 3 mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.
6. Si le chargeur est chaud (moins de 71 °C) pendant la charge, c'est normal.
7. Le connecteur du chargeur ne doit pas être placé près de l'eau, sinon il aura un court-circuit.
8. Le véhicule ne doit être chargé qu'avec le chargeur fourni, sinon le véhicule pourrait être endommagé.
9. Seuls les adultes peuvent charger la batterie.
10. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
11. N'utilisez que des piles du même type ou d'un type équivalent à celui recommandé.
12. Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte.
13. Les piles endommagées doivent être retirées du véhicule.
14. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
15. Ne mélangez pas les anciennes et les nouvelles piles.



## Soins

### ENTRETIEN

1. Avant le montage, veuillez vérifier que vous avez toutes les pièces, s'il manque des pièces, veuillez contacter votre magasin local.
2. Lors de l'assemblage, veuillez inspecter toutes les pièces et vous assurer que le véhicule fonctionne correctement.
3. Veuillez nettoyer soigneusement le produit de temps en temps et ne pas détruire les pièces.
4. Afin de garder votre enfant en sécurité, veuillez inspecter et entretenir la voiture périodiquement.



### Montage- und Bedienungsanleitung:

Die BMW-Handelszeichen werden unter Lizenz der BMW AG verwendet. Der Name BMW und zugehörige Logos sind Handelszeichen der BMW AG.

Vielen Dank dass Sie unser Fahrzeug erworben haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie viele Jahre Freude daran haben werden.  
Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Verwendung sorgfältig durch.



## Achtung!



### WARNHINWEISE: SICHERHEITSAHREGELEN

Für die Sicherheit Ihres Kindes achten Sie bitte auf Folgendes:

1. Montage nur von Erwachsenen.
2. Kleinteile stellen eine Erstickungsgefahr dar und sind nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
3. Bitte halten Sie Plastiktüten von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.
4. Das Fahrzeug darf nicht im Verkehr, auf Straßen, Gehwegen, Hängen oder Sand, in der Nähe von anderen Fahrzeugen und in anderen Bereichen als privaten Grundstücken verwendet werden. Achten Sie auf Fußgänger.
5. Das Fahrzeug sollte auf einer ebenen Fläche verwendet werden. Vermeiden Sie heftige Unebenheiten, Gullydeckel und ähnliches. Vermeiden Sie auch Straßen und Oberflächen mit Wasser, Sand, Schmutz, Kies, Laub und ähnlichem.
6. Feuchtigkeit und Regen können die Traktion, das Bremsen und die Sicht beeinträchtigen.
7. Fahren Sie nicht bei Nacht.
8. Überlasten Sie das Fahrzeug nicht. Bitte beachten Sie Gewichtsbeschränkungen. Maximale Kapazität 35 kg. Nur für ein Kind geeignet.
9. Dieses Fahrzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.
10. Kinder, die dieses Fahrzeug fahren, sollten jederzeit von einem verantwortlichen Erwachsenen beaufsichtigt werden.
11. Fahren Sie nicht auf Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Fahren Sie nicht im Regen.
12. Halten Sie an, wenn Sie sich einem Hindernis nähern, biegen Sie ab und fahren Sie in eine andere Richtung.
13. Das Aufladen des Akkus muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
14. Bitte laden Sie den Akku vor und nach längerer Aufbewahrung vollständig auf. Laden Sie den Akku alle 3 Monate auf, um die Akkulaufzeit zu verlängern.
15. Ersetzen Sie schwache Akkus.
16. Kinder dürfen den Akkuschutz nicht öffnen.
17. Akku, Ladegerät, Elektrokabel, Stecker, Gehäuse, Fernbedienung und andere Teile sollten regelmäßig auf Beschädigungen überprüft werden.
18. Das Akku des Fahrzeugs darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät geladen werden. Das Ladegerät ist kein Spielzeug.
19. Untersuchen Sie das Ladegerät regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen. Wenn ein Schaden festgestellt wird, benutzen Sie das Fahrzeug nicht mit dem Ladegerät, bis der Schaden behoben ist.
20. Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien der Fernbedienung und tauschen Sie diese aus, wenn die Reichweite der Fernbedienung nicht mehr ausreicht.
21. Reinigen Sie das Fahrzeug nur mit einem feuchten Tuch.
22. Prüfen Sie regelmäßig und insbesondere vor jeder Fahrt, ob alle Komponenten des Fahrzeugs in einwandfreiem Zustand sind. Wenn Komponenten defekt, beschädigt oder abgenutzt sind, reparieren oder ersetzen Sie sie sofort. Benutzen Sie das Fahrzeug nicht solange es beschädigt ist.
23. Die Fahrer müssen immer einen passenden Helm tragen.
24. Die Benutzung des Fahrzeugs erfordert Geschicklichkeit. Bitte verwenden Sie es mit Vorsicht, um Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen führen können. Dazu muss dem Kind der richtige Umgang mit dem Fahrzeug gezeigt werden.

#### Batterien und Akkus



#### **Batterien und Akkus dürfen nicht mit Hausmüll entsorgt werden!**

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, unabhängig davon, ob sie schädliche

Substanzen\* enthalten oder nicht, zu einer Sammelstelle zu bringen, die von seiner Gemeinde/seinem Stadtteil betrieben wird, oder zu einem Einzelhändler, damit sie umweltfreundlich entsorgt werden können. Bitte geben Sie Batterien und Akkus nur im entladenen Zustand ab!

\* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Blei

#### Entsorgung des Gerätes



#### **Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht mit Hausmüll entsorgt werden!**

Wenn es nicht mehr möglich ist, das Gerät zu benutzen, ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt von Hausmüll, z. B. an einer

Sammelstelle zu entsorgen, die von seiner Gemeinde-/Stadtbezirk betrieben wird. Dadurch wird sichergestellt, dass die Elektro- und Elektronik-Altgeräte ordnungsgemäß recycelt werden und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Aus diesem Grund sind elektronische Geräte mit dem angezeigten Symbol gekennzeichnet.

**Manual para montaje y uso:**

La marca comercial BMW se utiliza bajo licencia de BMW AG. El nombre y los logotipos relacionados con BMW son marcas comerciales de BMW AG.

Gracias por comprar este vehículo; esperamos que el conductor lo disfrute durante mucho tiempo.

Antes de utilizarlo lea atentamente el manual de instrucciones.

**Atención****ADVERTENCIAS: REGLAS DE SEGURIDAD PARA LA CONDUCCIÓN**

Por la seguridad de su hijo, preste atención a lo siguiente:

1. El montaje solo lo pueden realizar adultos.
2. Las piezas pequeñas presentan peligro de asfixia y no son adecuadas para niños menores de 3 años.
3. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.
4. El vehículo no debe utilizarse en el tráfico, en las carreteras, aceras, pendientes o arena, cerca de otros vehículos y en zonas que no sean privadas. Tenga cuidado con los peatones.
5. El vehículo debe utilizarse en una superficie plana; evite los lugares con baches pronunciados, las rejillas de drenaje y similares. Evite también las calles y superficies con agua, arena, suciedad, grava, hojas y similares.
6. El clima húmedo y mojado puede perjudicar la tracción, el frenado y la visibilidad.
7. No utilizarlo de noche.
8. No sobrecargue el vehículo. Tenga en cuenta las restricciones de peso. Peso máximo: 35 kg. Solo apto para un niño.
9. Este vehículo no es apto para niños menores de 3 años debido a su velocidad máxima.
10. Los niños que se monten en este vehículo deben ser supervisados en todo momento por un adulto responsable.
11. No use este vehículo sobre agua ni en ningún otro fluido. No usar bajo la lluvia.
12. Deténgase cuando se acerque a un obstáculo, gire y circule en otra dirección.
13. La carga de la batería la debe realizar un adulto.
14. Cargue la batería por completo antes y después de haber estado guardada sin utilizar durante períodos largos. Recargue la batería cada 3 meses para prolongar la duración de la batería.
15. Sustituya las baterías que estén agotadas.
16. Los niños no deben abrir el protector de la batería.
17. La batería, el cargador, el cable eléctrico, el enchufe, la caja, el mando a distancia y otras partes deben ser revisadas periódicamente para comprobar que no están dañadas.
18. La batería del vehículo solo debe cargarse con el cargador que se suministra. El cargador no es un juguete.
19. Examine el cargador periódicamente en busca de daños en el cable, enchufe, carcasa u otras partes. Si encuentra daños, no utilice el vehículo con el cargador hasta que los daños hayan sido reparados.
20. Compruebe periódicamente las pilas del mando a distancia y sustitúyalas, si el alcance del mando a distancia es insuficiente.
21. Limpie el vehículo únicamente con un paño húmedo.
22. Compruebe periódicamente que todos los componentes del vehículo están en buenas condiciones y especialmente antes de cada viaje. Si los componentes están defectuosos, dañados o desgastados, repárelos o sustitúyalos inmediatamente. No utilice el vehículo mientras esté dañado.
23. Los conductores del vehículo siempre deben llevar un casco ajustado.
24. El uso del vehículo requiere destreza; utilícelo con precaución para evitar colisiones que puedan causar lesiones. Para ello se debe enseñar al niño el uso adecuado del vehículo.

**WARNUNGEN: AKKU-SICHERHEIT**

1. Laden Sie den Akku für 12 Stunden auf, bevor Sie dieses Fahrzeug zum ersten Mal benutzen.
2. Verbinden Sie die Anschlüsse von Akku und Ladegerät und stecken Sie dann das Ladegerät in die 117-250V-AC-Steckdose.
3. Nach 1-2 Stunden Nutzung bitte 8-12 Stunden aufladen, aber 20 Stunden nicht überschreiten.
4. Wenn sich das Fahrzeug langsamer als gewöhnlich bewegt, laden Sie es bitte sofort für 8-12 Stunden auf.
5. Wenn Sie das Fahrzeug längere Zeit nicht benutzt haben, laden Sie den Akku bitte vollständig auf und laden Sie ihn einmal alle 3 Monate, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.
6. Wenn das Ladegerät während des Ladevorgangs heiß ist (unter 71 °C), ist dies normal.
7. Der Stecker des Ladegeräts darf nicht in der Nähe von Wasser platziert werden, da es sonst zu einem Kurzschluss kommt.
8. Das Fahrzeug darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät geladen werden, da sonst das Fahrzeug beschädigt werden könnte.
9. Nur Erwachsene können den Akku aufladen.
10. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
11. Es dürfen nur Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs wie empfohlen verwendet werden.
12. Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
13. Beschädigte Batterien müssen aus dem Fahrzeug entfernt werden.
14. Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
15. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
16. Wenn die Fernbedienung nicht mit Strom versorgt wird, wechseln Sie bitte die Batterien.

**Pflege****WARTUNG**

1. Bitte überprüfen Sie vor der Montage, ob Sie alle Teile haben. Wenn es fehlende Teile gibt, wenden Sie sich bitte an Ihr lokales Geschäft.
2. Bitte überprüfen Sie bei der Montage alle Teile und stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug ordnungsgemäß funktioniert.
3. Bitte reinigen Sie das Produkt gelegentlich sorgfältig und beschädigen Sie keine Teile.
4. Um Ihr Kind zu schützen, überprüfen und warten Sie das Auto bitte regelmäßig.

**Pilas y acumuladores****¡Las pilas y acumuladores no deben eliminarse con residuos domésticos!**

Cada consumidor tiene la obligación legal de llevar todas las pilas y acumuladores, independientemente de si contienen sustancias nocivas\* o no, a un punto de recogida gestionado por su municipio/distrito municipal o a un minorista, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente. ¡Entregue las pilas y los acumuladores cuando estén descargadas únicamente!

\* Etiquetado con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo

**Eliminación del equipo****¡El WEEE no debe eliminarse junto a los residuos domésticos!**

Si ya no es posible utilizar el equipo, cada consumidor tiene la obligación legal de eliminar los WEEE por separado de la basura doméstica, por ejemplo, en un punto de recogida gestionado por su municipio/barrio. De este modo, se garantiza que el WEEE se recicle correctamente y se evitan los efectos adversos para el medio ambiente. Por esta razón, los equipos electrónicos están etiquetados con el símbolo indicado.



## **ADVERTENCIAS: SEGURIDAD DE LA BATERÍA**

1. Cargue la batería durante 12 horas antes de utilizar este vehículo por primera vez.
2. Conecte los conectores de la batería y del cargador y, a continuación, conecte el cargador a la toma de corriente de CA 117-250V.
3. Después de 1-2 horas de uso, cargue durante 8-12 horas pero sin superar las 20 horas.
4. Si el vehículo se mueve más lento de lo habitual, recargue la batería inmediatamente durante 8-12 horas.
5. Si no ha utilizado el vehículo en un período de tiempo largo, cargue completamente la batería, y luego cárguela una vez cada 3 meses para aumentar la duración de la batería.
6. Si el cargador se encuentra caliente (por debajo de 71°C) mientras está cargando, es normal.
7. El conector del cargador no debe colocarse cerca del agua o podría cortocircuitarse.
8. El vehículo solo debe cargarse con el cargador que se suministra, de lo contrario, el vehículo podría sufrir daños.
9. Solo los adultos pueden cargar la batería.
10. Las pilas que no sean recargables no se deben recargar.
11. Solo se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.
12. Debe colocar las pilas con la polaridad correcta.
13. Debe retirar las pilas que estén dañadas.
14. No cortocircuite los terminales de alimentación.
15. No mezcle pilas viejas y nuevas.
16. Cambie las pilas del mando a distancia cuando se quede sin energía.



## **Atención**

### **MANTENIMIENTO**

1. Antes del montaje, compruebe que tiene todas las piezas, si falta alguna, póngase en contacto con su tienda local.
2. Durante el montaje, examine todas las piezas y asegúrese de que el vehículo funciona correctamente.
3. Limpie cuidadosamente el producto de vez en cuando y no destruya ninguna pieza.
4. Para proteger a su hijo, inspeccione y haga tareas de mantenimiento el coche periódicamente.



## Manual para montagem e utilização:

A marca registada BMW é utilizada sob licença da BMW AG. O nome BMW e logótipos associados são marcas registadas da BMW AG.

Agradecemos-lhe por ter adquirido o nosso veículo e esperamos que o condutor dele desfrute durante vários anos.  
Leia atentamente o guia de instruções antes de utilizar o veículo.



## Atenção



### AVISOS: REGRAS DE SEGURANÇA PARA A UTILIZAÇÃO

Para assegurar a segurança da sua criança, preste atenção ao seguinte:

1. Montagem apenas por adultos.
2. As peças pequenas constituem um risco de asfixia e não são adequadas para crianças com menos de 3 anos de idade.
3. Por favor, mantenha os sacos de plástico longe das crianças para evitar o sufocamento.
4. O veículo não deve ser utilizado no trânsito, em estradas, calçadas, encostas ou areia, perto de outros veículos e em áreas que não sejam terrenos privados. Preste atenção aos pedestres.
5. O veículo deve ser usado sobre uma superfície plana; evite esquinas afiadas, tampas de drenagem e similares. Evite também ruas e superfícies com água, areia, sujidade, brita, folhas e similares.
6. O tempo húmido e chuvoso pode prejudicar a tração, a travagem e a visibilidade.
7. Não use à noite.
8. Não sobrecarregue o veículo. Tome nota das restrições de peso. Capacidade máxima 35 kg. Apenas adequado para uma criança.
9. Este veículo não é adequado para crianças com menos de 3 anos de idade devido à sua velocidade máxima.
10. As crianças que utilizem este veículo devem ser sempre supervisionadas por um adulto responsável.
11. Não ande sobre água ou quaisquer outros fluidos. Não ande à chuva.
12. Abrande ao aproximar-se de uma obstrução, afaste-se e siga noutra direção.
13. O carregamento da bateria deve ser realizado por um adulto.
14. Carregue a bateria na íntegra antes e depois de a armazenar por períodos mais longos. Recarregue a bateria a cada 3 meses para prolongar a vida útil da bateria.
15. Substitua baterias fracas.
16. As crianças não devem abrir o protetor da bateria.
17. A bateria, o carregador, o cabo elétrico, a ficha, o compartimento, o controlo remoto e outras peças devem ser verificadas periodicamente quanto a danos.
18. A bateria do veículo só deve ser carregada com o carregador fornecido. O carregador não é um brinquedo.
19. Examine o carregador regularmente quanto a danos no cabo, ficha, compartimento e outras peças. Se encontrar algum dano, não use o veículo com o carregador até que o dano tenha sido reparado.
20. Verifique regularmente as baterias do controlo remoto e substitua-as, se o alcance do controlo remoto se tornar insuficiente.
21. Limpe o veículo apenas com um pano húmido.
22. Verifique regularmente se todos os componentes do veículo estão em boas condições, e especialmente antes de cada utilização. Se os componentes estiverem defeituosos, danificados ou desgastados, repare-os ou substitua-os imediatamente. Não use o veículo se estiver danificado.
23. Os utilizadores devem sempre usar um capacete.
24. O uso do veículo requer habilidade; use-o com cautela para evitar colisões que possam causar ferimentos. Por esse motivo, a criança deve ser instruída sobre a utilização adequada do veículo.

## Baterias e acumuladores



### Baterias e acumuladores não devem ser descartados com os resíduos domésticos!

Cada consumidor é legalmente obrigado a levar todas as pilhas e acumuladores, independentemente de conterem substâncias nocivas\* ou não, até um ponto de recolha operado pelo seu município ou um retalhista, para que possam ser descartados de forma ecológica. Entregue baterias e acumuladores apenas num estado descarregado!

\* rotulado com: Cd = Cádmió, Hg = Mercúrio, Pb = Chumbo

### Eliminação do dispositivo



### Os REEE não devem ser descartados com os resíduos domésticos!

Se já não for possível utilizar o dispositivo, cada consumidor é legalmente obrigado a descartar os REEE separadamente dos resíduos domésticos, por ex., num ponto de recolha operado pelo seu município/distrito municipal. Isso assegura a reciclagem adequada dos REEE e evita a ocorrência de efeitos ambientais adversos. É por esta razão que o equipamento eletrónico é rotulado com o símbolo indicado.

## Manuale di montaggio e d'uso:

I marchi BMW sono utilizzati sotto licenza di BMW AG. Il nome BMW e loghi associati sono marchi commerciali di BMW AG.

Grazie per avere acquistato il nostro veicolo, ci auguriamo che il possessore possa usarlo con piacere per molti anni a venire.  
Leggere le istruzioni attentamente prima di utilizzare il prodotto.



## Attenzione



### AVVERTENZE: REGOLE DI GUIDA PER LA SICUREZZA DEL BIMBO

Per la sicurezza del vostro bambino, si prega di prestare attenzione a quanto segue:

1. Il montaggio va eseguito solo da adulti.
2. Le piccole parti costituiscono un rischio di soffocamento e non sono adatte a bambini di età inferiore ai 3 anni.
3. Si prega di tenere i sacchetti di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare soffocamento.
4. Il veicolo non deve essere utilizzato nel traffico, su strade, marciapiedi, pendii o sabbia, nei pressi di altri veicoli e in aree diverse dai terreni privati. Attenzione ai pedoni!
5. Il veicolo deve essere utilizzato su una superficie piana; evitare sporgenze taglienti, coperture di drenaggio e simili. Evitare anche strade e superfici con acqua, sabbia, fanghiglia, ghiaia, foglie e simili.
6. Condizioni meteorologiche umide e piovose potrebbero compromettere la trazione, la frenata e la visibilità.
7. Non usare il veicolo di notte.
8. Non sovraccaricare il veicolo. Si prega di prendere nota delle limitazioni di peso. Portata massima 35 kg. Adatto solo per un bambino.
9. Questo veicolo non è adatto ai bambini sotto i 3 anni a causa della sua velocità massima.
10. I bambini che guidano questo veicolo devono essere costantemente controllati da un adulto responsabile.
11. Non guidare in acqua o altri liquidi. Non guidare sotto la pioggia.
12. Far fermare il veicolo quando ci si avvicina a un ostacolo, voltare e guidare in un'altra direzione.
13. La ricarica della batteria deve essere eseguita da un adulto.
14. Si prega di caricare completamente la batteria prima di riporre il veicolo o dopo averlo mantenuto inattivo per tempi piuttosto lunghi. Ricaricare la batteria ogni 3 mesi per prolungarne la durata di vita.
15. Sostituire batterie prossime a scaricarsi.
16. I bambini non devono aprire la protezione della batteria.
17. La batteria, il caricabatterie, il cavo elettrico, la spina, l'involucro, il telecomando e altre parti dovrebbero essere periodicamente controllate alla ricerca di eventuali guasti.
18. La batteria del veicolo deve essere caricata solo con il caricatore in dotazione. Il caricabatterie non è un giocattolo.
19. Si prega di esaminare regolarmente il caricabatterie per eventuali danni al cavo, alla spina, all'involucro e ad altre parti. Se si riscontrano danni, si prega di non utilizzare il veicolo con il caricabatterie fino a quando il danno non sia stato riparato.
20. Si prega di controllare regolarmente le batterie del telecomando e sostituirle, qualora lo spettro di controllo del telecomando non sia più sufficiente.
21. Si prega di pulire il veicolo solo con un panno umido.
22. Si prega di controllare regolarmente che tutti i componenti del veicolo siano in buone condizioni, soprattutto prima di ogni corsa. Se i componenti sono difettosi, danneggiati o usurati, si prega di ripararli o sostituirli immediatamente. Non utilizzare il veicolo finché sia danneggiato.
23. I bambini che guidino devono sempre indossare un casco aderente.
24. L'uso del veicolo richiede abilità; si prega di usarlo con cautela per evitare scontri che possano causare lesioni. Per questo al bambino deve essere dimostrato l'uso corretto del veicolo.



## AVISOS: SEGURANÇA DA BATERIA

1. Carregue a bateria durante 12 horas antes de usar este veículo pela primeira vez.
2. Conecte os conectores da bateria e do carregador, e de seguida ligue o carregador à tomada de alimentação CA 117-250V.
3. Após 1-2 horas de uso carregue durante 8-12 horas, mas não exceda as 20 horas.
4. Se o veículo se estiver a mover mais lentamente do que o habitual, recarregue imediatamente durante 8-12 horas.
5. Se já não usa o veículo há algum tempo, carregue completamente a bateria, e carregue uma vez a cada 3 meses para prolongar a vida útil da bateria.
6. Se o carregador ficar quente durante o carregamento (abaixo de 71°C), isso é normal.
7. O conector do carregador não deve ser colocado perto de água, ou ocorrerá um curto-circuito.
8. O veículo só deve ser carregado com o carregador fornecido, caso contrário o veículo pode ser danificado.
9. Somente adultos podem carregar a bateria.
10. As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.
11. Só devem ser utilizadas baterias do mesmo tipo ou equivalente, conforme recomendado.
12. As baterias devem ser inseridas com a polaridade correta.
13. As baterias danificadas devem ser removidas do veículo.
14. Os terminais de alimentação não devem ser postos em curto-circuito.
15. Não misture baterias antigas e novas.
16. Quando faltar energia ao controlo remoto, mude as baterias.



## Cuidados

### MANUTENÇÃO

1. Antes da montagem, verifique se tem todas as peças. Se houver alguma peça em falta entre em contato com sua loja local.
2. Ao montar, inspecione todas as peças e assegure-se de que o veículo está a funcionar corretamente.
3. Ocasionalmente limpe o produto com cuidado, e não destrua nenhuma peça.
4. Para manter a sua criança segura, inspecione e mantenha o carro periodicamente.

### Batterie e accumulatori



#### Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici!

Ogni consumatore è legalmente obbligato a portare tutte le batterie e gli accumulatori, indipendentemente dal fatto che contengano sostanze nocive\* o meno, in un punto di raccolta gestito dal proprio comune o da un rivenditore, in modo che tali materiali possano essere smaltiti in modo rispettoso dell'ambiente. Si prega di consegnare batterie e accumulatori solo in stato scarico!

\* etichettate con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

### Smaltimento del dispositivo



#### I RAEE non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici!

Se non è più possibile utilizzare il dispositivo, ogni consumatore è legalmente obbligato a smaltire i RAEE separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio, in un punto di raccolta gestito dal proprio comune o distretto cittadino. Ciò garantisce che i RAEE siano riciclati correttamente e che vengano evitati effetti negativi sull'ambiente. È per questo motivo che le apparecchiature elettroniche sono etichettate con il simbolo indicato.



## Istruzioni per il montaggio



### AVVERTENZE: NORME DI SICUREZZA PER LA BATTERIA

1. Se utilizzate il veicolo per la prima volta, caricare la batteria per 12 ore.
2. Collegare i connettori della batteria e del caricabatterie, quindi collegare il caricabatterie alla presa di corrente CA 117-250V.
3. Dopo 1-2 ore di utilizzo, si prega di ricaricare per 8-12 ore senza però mai superare le 20 ore.
4. Se il veicolo si muove più lentamente del solito, si prega di ricaricare immediatamente per 8-12 ore.
5. Se non si utilizza il veicolo per molto tempo, si prega di caricare completamente la batteria. Inoltre, si prega di ricaricarla completamente anche una volta ogni 3 mesi a titolo profilattico, per prolungarne la durata di vita.
6. È normale che il caricabatterie sia estremamente caldo (sotto i 71 °C) durante la ricarica.
7. Il connettore del caricabatterie non deve essere posizionato vicino all'acqua o avrà un cortocircuito.
8. Il veicolo deve essere caricato solo con il caricabatterie fornito; in caso contrario, il veicolo potrebbe venire danneggiato.
9. Solo gli adulti possono caricare la batteria.
10. Le batterie non ricaricabili non devono essere utilizzate.
11. Si devono utilizzare solo batterie dello stesso tipo o del tipo equivalente raccomandato.
12. Le batterie devono essere inserite per la giusta polarità.
13. Le batterie danneggiate devono essere rimosse dal veicolo.
14. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
15. Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove.
16. Quando il telecomando non ha uno spettro di comando sufficiente, si prega di cambiare le batterie.



### Attenzione

#### MANUTENZIONE

1. Prima del montaggio, si prega di verificare di avere tutte le parti; se ci sono parti mancanti si prega di contattare il punto di vendita locale.
2. Durante il montaggio, ispezionare tutte le parti e assicurarsi che il veicolo funzioni correttamente.
3. Si prega di pulire accuratamente il prodotto con scadenze occasionali e non distruggerne alcuna parte.
4. Al fine di mantenere il bambino al sicuro, si prega di ispezionare e di effettuare una manutenzione del veicolo periodicamente.





## Instrukcja montażu i użytkowania:

Znaki handlowe BMW zostały wykorzystane na podstawie licencji udzielonej przez BMW AG. Nazwa BMW i związane z nią logotypy stanowią znaki handlowe należące do BMW AG.

Dziękujemy za zakup naszego pojazdu. Mamy nadzieję, że jego mały kierowca będzie się świetnie bawił przez najbliższe lata. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania pojazdu.



## Uwaga

### **OSTRZEŻENIA: ZASADY BEZPIECZEŃSTWA JAZDY**

Dla bezpieczeństwa dziecka należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

1. Montaż tylko przez osobę dorosłą.
2. Małe części mogą zostać połknięte i stać się przyczyną zadławienia, dlatego zabawka jest nieodpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
3. Plastikowe plastikowe torby należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć uduszenia.
4. Pojazd nie może być wykorzystywany w ruchu drogowym, na drogach, chodnikach, zboczach ani piasku, w pobliżu innych pojazdów i na terenach innych niż teren prywatny. Uwaga na pieszych.
5. Pojazd należy używać na płaskiej powierzchni. Unikać dołków, studzienek na drodze itp. Należy także unikać ulic pokrytych wodą, piaskiem, pyłem, żwirem, liśćmi itp.
6. Wilgotna i mokra pogoda może pogarszać przyczepność, hamowanie i widoczność.
7. Nie jeździć nocą.
8. Nie należy przeciążać pojazdu. Przestrzegać ograniczeń wagowych. Maksymalna ładowność to 35 kg. Nadaje się tylko dla jednego dziecka.
9. Ten pojazd nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 roku życia ze względu na jego maksymalną prędkość.
10. Dzieci jeżdżące tym pojazdem powinny być przez cały czas nadzorowane przez odpowiedzialną osobę dorosłą.
11. Nie jeździć w wodzie ani w innych płynach. Nie jeździć w deszczu.
12. Jeśli na drodze znajduje się przeszkoda, należy się przed nią zatrzymać, skręcić i jechać w innym kierunku.
13. Ładowanie akumulatora musi być wykonywane przez osobę dorosłą.
14. Przed i po dłuższym czasie przechowywania należy naładować akumulator. Akumulator należy ładować co trzy miesiące, aby wydłużyć jego żywotność.
15. Należy wymienić zużyty akumulator.
16. Dzieci nie mogą otwierać osłony akumulatora.
17. Akumulator, ładowarka, przewód elektryczny, wtyczka, obudowa, pilot zdalnego sterowania i inne części należy okresowo sprawdzać pod kątem uszkodzeń.
18. Akumulator pojazdu należy ładować tylko za pomocą dołączonej ładowarki. Ładowarka nie jest zabawką.
19. Należy regularnie sprawdzać ładowarkę pod kątem uszkodzenia przewodu, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia należy nie używać samochodu z ładowarką do czasu naprawy.
20. Należy regularnie sprawdzać baterie pilota zdalnego sterowania i wymieniać je, jeśli jego zasięg staje się zbyt mały.
21. Samochód należy czyścić tylko wilgotną ściereczką.
22. Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie elementy pojazdu są w dobrym stanie, w szczególności zawsze przed jazdą. Jeśli jakiegokolwiek elementu są uszkodzone lub zużyte, należy je natychmiast naprawić lub wymienić. Nie należy używać pojazdu dopóki jest uszkodzony.
23. Osoba jadąca pojazdem powinna mieć założony kask.
24. Korzystanie z pojazdu wymaga umiejętności. Należy postąpić ostrożnie, aby uniknąć kolizji, które mogą spowodować obrażenia. Dlatego należy pokazać dziecku, jak prawidłowo korzystać z pojazdu.

### Baterie i akumulatory



#### **Baterii i akumulatorów nie można wyrzucać do odpadów komunalnych!**

Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do dostarczenia wszystkich baterii i akumulatorów, niezależnie od tego, czy zawierają szkodliwe substancje\*, czy nie, do punktu zbiórki w swojej gminie/dzielnicy lub do sklepu, tak aby można je było zutilizować w sposób przyjazny dla środowiska. Akumulatory i baterie należy oddawać wyłącznie w stanie rozładowanym!

\* Z oznaczeniem: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

### Utylizacja urządzenia



#### **Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można wyrzucać do odpadów komunalnych!**

Jeżeli korzystanie ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie jest już możliwe, konsument jest prawnie zobowiązany do jego utylizacji oddzielnie od odpadów komunalnych, np. w punkcie zbiórki w swojej gminie/powiecie. To daje gwarancję prawidłowej utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i uniknięcia niekorzystnego wpływu na środowisko. Z tego powodu sprzęt elektroniczny jest oznakowany wskazanym symbolem.

## Handleiding voor montage en gebruik:

De BMW-handelsmerken worden gebruikt onder licentie van BMW AG. BMW en alle bijbehorende logo's zijn handelsmerken van BMW AG.

Ondersteunende wielen  
Draai-versnellingsfunctie

Hartelijk dank voor de aankoop van deze auto. We hopen dat de chauffeur (m/v) er nog jaren plezier aan zal beleven.  
Lees deze instructies zorgvuldig door voor u de auto gebruikt.



## Let op



### WAARSCHUWINGEN: REGELS VOOR VEILIG RIJDEN

Let voor de veiligheid van uw kind op het volgende:

1. Assemblage uitsluitend door volwassenen.
2. Kleine onderdelen vormen een verstikkingsgevaar en zijn niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
3. Houd plastic zakken uit de buurt van kinderen om verstikking te voorkomen.
4. Het voertuig mag niet worden gebruikt in het verkeer, op wegen, trottoirs, hellingen of zand, in de buurt van andere voertuigen en in andere gebieden die geen privéterrein zijn. Kijk uit voor voetgangers.
5. Voertuig moet worden gebruikt op een vlakke ondergrond; vermijd scherpe hobbels, putdeksels en dergelijke. Vermijd ook straten en oppervlakken met water, zand, vuil, grind, bladeren en dergelijke.
6. Vochtig en nat weer kan de tractie, het remmen en het zicht beïnvloeden.
7. Rij niet 's nachts.
8. Het voertuig niet overbelasten. Houd rekening met gewichtsbepalingen. Maximale capaciteit 35 kg. Slechts geschikt voor één kind.
9. Dit voertuig is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar vanwege de maximale snelheid.
10. Kinderen die in dit voertuig rijden, moeten te allen tijde onder toezicht staan van een verantwoordelijke volwassene.
11. Rij niet in water of andere vloeistoffen. Rij niet in de regen.
12. Kom tot stilstand bij het naderen van een obstructie, draai weg en rij verder in een andere richting.
13. Het opladen van de batterij moet worden uitgevoerd door een volwassene.
14. Gelieve de batterij volledig op te laden voor en na opslag voor langere tijd. Laad de batterij elke 3 maanden op om de levensduur van de batterij te verlengen.
15. Vervang zwakke batterijen.
16. Kinderen mogen de batterijbescherming niet openen.
17. Batterij, oplader, elektrische draad, stekker, behuizing, afstandsbediening en andere onderdelen moeten periodiek worden gecontroleerd op schade.
18. De accu van het voertuig mag alleen met de meegeleverde lader worden opgeladen. De oplader is geen speelgoed.
19. Controleer de lader regelmatig op schade aan het snoer, de stekker, de behuizing en andere onderdelen. Als er schade is geconstateerd, gebruik dan het voertuig niet met de oplader totdat de schade is hersteld.
20. Controleer regelmatig de batterijen van de afstandsbediening en vervang ze als het bereik van de afstandsbediening niet meer voldoende is.
21. Reinig het voertuig alleen met een vochtige doek.
22. Controleer regelmatig of alle onderdelen van het voertuig in goede staat zijn en vooral voor elke rit. Als onderdelen defect, beschadigd of versleten zijn, repareer of vervang ze dan onmiddellijk. Gebruik het voertuig niet zolang het beschadigd is.
23. Berijders moeten altijd een passende helm dragen.
24. Het gebruik van het voertuig vereist vaardigheid; gebruik het met de nodige voorzichtigheid om botsingen die letsel kunnen veroorzaken te voorkomen. Daarom moet het kind het juiste gebruik van het voertuig voorgedaan worden.



### OSTRZEŻENIA: BEZPIECZEŃSTWO BATERII

1. Przed pierwszym użyciem pojazdu ładuj akumulator przez 12 godzin.
2. Podłącz złącza akumulatora i ładowarki, a następnie podłącz ładowarkę do gniazda sieciowego 117-250 V AC.
3. Po 1-2 godzinach użytkowania akumulator należy ładować 8-12 godzin, ale nie dłużej niż 20 godzin.
4. Jeśli pojazd porusza się wolniej niż zwykle, należy go podłączyć do ładowania na 8-12 godzin.
5. Jeśli pojazd nie był używany przez pewien czas, należy w pełni naładować akumulator. Ponadto akumulator należy ładować raz na trzy miesiące, aby wydłużyć jego żywotność.
6. Nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania (poniżej 71 stopni Celsjusza) jest zjawiskiem normalnym.
7. Złącze ładowarki nie może znajdować się w pobliżu wody, ponieważ grozi to zwarcie.
8. Pojazd należy ładować wyłącznie za pomocą dołączonej ładowarki. Użycie innej ładowarki grozi uszkodzeniu.
9. Tylko osoby dorosłe mogą ładować akumulator.
10. Zwykłych baterii nie można ładować.
11. Należy stosować wyłącznie baterie tego samego lub równoważnego typu, co zalecany.
12. Baterie należy wkładać w odpowiedni sposób.
13. Uszkodzone akumulatory należy usunąć z pojazdu.
14. Zaciski zasilające nie mogą być zwarte.
15. Nie należy mieszać nowych i starych akumulatorów.
16. W przypadku braku zasilania pilota zdalnego sterowania, należy wymienić baterie.



## Pielęgnacja

### KONSERWACJA

1. Przed montażem należy sprawdzić, czy są wszystkie części i jeśli czegokolwiek brakuje, należy skontaktować się z pobliskim sklepem.
2. Podczas montażu należy sprawdzić wszystkie części i upewnić się, że pojazd działa prawidłowo.
3. Należy starannie czyścić produkt od czasu do czasu, uważając aby niczego nie uszkodzić.
4. W celu zapewnienia bezpieczeństwa dziecka, należy okresowo sprawdzać i konserwować samochód.

### Baterijen en accu's

#### Baterijen en accu's mogen niet met huishoudelijk afval worden weggegooid!



Elke consument is wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's, ongeacht of ze schadelijke stoffen\* bevatten, naar een inzamelpunt dat wordt beheerd door zijn gemeente/stadsdistrict of naar een verkooppunt te brengen, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd. Gelieve batterijen en accu's alleen in ontladen toestand in te leveren!

\* gelabeld met: Cd = Cadmium, Hg = Mercurius, Pb = lood

### Verwijdering van het apparaat

#### AEEA mag niet worden weggegooid met huishoudelijk afval!



Als het niet langer mogelijk is om het apparaat te gebruiken, is elke consument wettelijk verplicht om AEEA apart van huishoudelijk afval te verwijderen, bijvoorbeeld op een inzamelpunt dat wordt beheerd door zijn gemeente/stadsdistrict. Dit zorgt ervoor dat de AEEA op de juiste manier wordt gerecycled en schadelijke milieu-effecten worden voorkomen. Het is om deze reden dat elektronische apparatuur wordt voorzien van een etiket met het aangegeven symbol.



### WAARSCHUWINGEN: VEILIGHEID VAN DE BATTERIJ

1. Laad de accu 12 uur op voordat u dit voertuig voor het eerst gebruikt.
2. Sluit de connectoren van de batterij en de lader aan en sluit de oplader vervolgens aan op het lichtnet van 117-250V via een stopcontact.
3. Gelieve na 1-2 uur gebruik 8-12 uur opladen, maar niet langer dan 20 uur.
4. Als de wagen langzamer rijdt dan normaal, laad dan 8-12 uur onmiddellijk op.
5. Als u het voertuig al geruime tijd niet hebt gebruikt, laad dan de batterij volledig op en laad elke 3 maanden op om de levensduur van de batterij te verlengen.
6. Als de oplader warm is (onder 71°C) tijdens het opladen, is dit normaal.
7. De connector van de lader mag niet in de buurt van water worden geplaatst om kortsluiting te voorkomen.
8. Het voertuig mag alleen worden opgeladen met de meegeleverde lader, anders kan het voertuig beschadigd raken.
9. Alleen volwassenen mogen de batterij opladen.
10. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
11. Alleen batterijen van hetzelfde of gelijkwaardig type als aanbevolen mogen worden gebruikt.
12. Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
13. Beschadigde batterijen moeten uit het voertuig worden verwijderd.
14. De voedingsterminals mogen niet kortgesloten zijn.
15. Meng geen oude en nieuwe batterijen.
16. Als de afstandsbediening gebrek aan stroom heeft, vervang dan de batterijen.



## Verzorging

### ONDERHOUD

1. Controleer voor de montage of u alle onderdelen hebt, als er ontbrekende onderdelen zijn neem dan contact op met uw lokale winkel.
2. Controleer bij de montage alle onderdelen en zorg ervoor dat het voertuig goed werkt.
3. Reinig het product af en toe zorgvuldig en vernietig geen onderdelen.
4. Om uw kind veilig te houden, moet u de auto regelmatig inspecteren en onderhouden.



### Инструкция по сборке и использованию:

Фирменный знак BMW используется на основании лицензии от BMW AG. Название BMW и связанные с ним логотипы являются фирменными знаками BMW AG.

Спасибо за покупку транспортного средства, надеемся, что клиент будет наслаждаться поездками долгие годы.  
Перед эксплуатацией автомобиля внимательно прочтите руководство пользователя.



## Внимание!

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

В целях безопасности ребенка обратите внимание на следующее:

- Сборкой должны заниматься только взрослые.
- Мелкие детали опасны для детей в возрасте до 3 лет, так как могут попасть в дыхательные пути.
- Не разрешайте детям играть с пластиковыми пакетами во избежание удушья.
- Электромобиль нельзя использовать на автодорогах, брусчатых тротуарах, наклонных или песчаных поверхностях, вблизи транспортных средств и вне частной территории. Кроме того, необходимо следить за движением пешеходов.
- Электромобиль следует использовать только на плоской поверхности, избегая кочки, канализационные люки и другие возвышения. Кроме того, избегайте улиц и поверхностей, покрытых водой, песком, грязью, гравием, листьями и тому подобным.
- При влажной и дождливой погоде может ухудшиться тяга, торможение и видимость.
- Не используйте электромобиль ночью.
- Не перегружайте электромобиль. Учитывайте ограничения по весу. Максимальная грузоподъемность — 35 кг. Электромобиль подходит только для одного ребенка.
- Электромобиль не подходит для детей младше 3 лет из-за его максимальной скорости.
- Ребенок, управляющий электромобилем, должен постоянно находиться под присмотром ответственного взрослого.
- Не используйте электромобиль в воде или любых других жидкостях, а также под дождем.
- Приближаясь к препятствию, необходимо повернуть электромобиль и поехать в другом направлении.
- Заряжать аккумулятор должен взрослый.
- До и после долгого хранения аккумулятора необходимо полностью зарядить его. Заряжайте аккумулятор каждые 3 месяца, чтобы продлить его срок службы.
- Плохо работающий аккумулятор необходимо заменить.
- Дети не должны открывать протектор аккумулятора.
- Аккумулятор, зарядное устройство, шнур питания, вилка, корпус, пульт дистанционного управления и другие детали следует периодически проверять на наличие повреждений.
- Аккумулятор электромобиля необходимо заряжать только с помощью зарядного устройства из комплекта. Зарядное устройство — это не игрушка.
- Регулярно проверяйте зарядное устройство на предмет повреждения шнура, вилки, корпуса и других частей. При наличии повреждения не используйте электромобиль с зарядным устройством до тех пор, пока повреждение не будет устранено.
- Регулярно проверяйте батарейки пульта дистанционного управления и заменяйте их, если диапазон работы пульта дистанционного управления снизился.
- Очищайте электромобиль только влажной тканью.
- Регулярно проверяйте, особенно перед каждой поездкой, что все компоненты электромобиля находятся в исправном состоянии. Если компоненты неисправны, повреждены или изношены, сразу же отремонтируйте или замените их. Не используйте электромобиль, если он поврежден.
- Ребенок, управляющий электромобилем, всегда должен быть в плотно подогнанном шлеме.
- Управление электромобилем требует определенных навыков, поэтому используйте его с осторожностью во избежание столкновений и травм. Ребенку необходимо показать, как правильно управлять электромобилем.

### Батарейки и аккумуляторы



#### **Батарейки и аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами!**

Каждый потребитель по закону обязан доставить все батарейки и аккумуляторы, независимо от того, содержат ли они вредные вещества\* или нет, в специальный пункт сбора в своем муниципалитете/городском районе либо в розничной сети, чтобы утилизировать их экологически безопасным образом. Сдавайте батарейки и аккумуляторы только в полностью разряженном состоянии!

\* маркировка: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец

### Утилизация устройства



#### **Устройства WEEE нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами!**

Если дальнейшее использование устройства невозможно, каждый потребитель по закону обязан утилизировать WEEE отдельно от бытовых отходов, например в специальном пункте сбора в своем муниципалитете/городском районе. Это гарантирует правильную утилизацию устройств WEEE и предотвращает неблагоприятное воздействие на окружающую среду. Именно поэтому электронное оборудование помечено указанным символом.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: БЕЗОПАСНОСТЬ АККУМУЛЯТОРА

1. Перед первым использованием электромобиля заряжайте аккумулятор в течение 12 часов.
2. Соедините разъемы аккумулятора и зарядного устройства, а затем подключите зарядное устройство к розетке сети переменного тока 117–250 В.
3. После 1–2 часов использования электромобиля заряжайте аккумулятор в течение 8–12 часов, но не более 20 часов.
4. Если электромобиль движется медленнее, чем обычно, сразу же поставьте его на зарядку на 8–12 часов.
5. Если электромобиль долго не использовался, полностью зарядите аккумулятор и далее заряжайте его один раз в 3 месяца, чтобы продлить срок его службы.
6. Во время зарядки зарядное устройство может нагреваться до температуры 71°C.
7. Разъем зарядного устройства нельзя размещать рядом с водой во избежание короткого замыкания.
8. Электромобиль необходимо заряжать только зарядным устройством во избежание повреждений электромобиля.
9. Заряжать аккумулятор могут только взрослые.
10. Неперезаряжаемые батарейки не следует заряжать.
11. Необходимо использовать только батарейки рекомендованного типа или их эквиваленты.
12. Батарейки необходимо вставлять с учетом полярности.
13. Поврежденные батарейки необходимо извлечь из электромобиля.
14. Клеммы питания нельзя замыкать накоротко.
15. Не используйте одновременно старые и новые батарейки.
16. Если пульту дистанционного управления не хватает питания, замените его батарейки.



## Уход

### ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед сборкой убедитесь, что в комплекте имеются все необходимые детали, а если каких-либо деталей нет, обратитесь в местный магазин.
2. При сборке проверьте все детали и убедитесь, что электромобиль работает правильно.
3. Тщательно очищайте изделие время от времени и не уничтожайте какие-либо его части.
4. В целях безопасности ребенка периодически проверяйте и обслуживайте электромобиль.



### Montaj ve kullanım için kullanım kılavuzu:

BMW ticari markaları BMW AG lisansı altında kullanılır. BMW adı ve ilişkili logoları BMW AG'nin ticari markalarıdır.

Bu ride-on aracı satın aldığınız için teşekkür eder, sürücünün uzun yıllar keyifle kullanmasını dileriz.  
Lütfen aracı kullanmadan önce talimat kılavuzunu dikkatle okuyun.



## Dikkat!

### ! UYARILAR: GÜVENLİ SÜRÜŞ KURALLARI

Çocuğunuzun güvenliği için lütfen şunlara dikkat edin:

1. Montajı mutlaka yetişkinler yapmalıdır.
2. Küçük parçalar boğulma tehlikesi içerir ve 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
3. Boğulma tehlikesini önlemek için lütfen plastik torbaları çocuklardan uzak tutun.
4. Araç trafikte, yollarda, kaldırımlarda, yamaçlarda veya kumda, diğer araçların yakınında ve özel aşanlar dışında kullanılmamalıdır. Yayaalara dikkat edin.
5. Araç düz bir yüzey üzerinde kullanılmalıdır; tümseklerden, drenaj kapaklarından ve benzeri engellerden kaçınin. Ayrıca su, kum, çamur, çakıl, yaprak ve benzeri maddelerle kaplı sokaklardan ve yüzeylerden de kaçınin.
6. Nemli ve ıslak hava çekişi, fren performansını ve görünürlüğü bozabilir.
7. Geceleeri binmeyin.
8. Aracı aşırı yüklemeyin. Lütfen ağırlık kısıtlamalarını dikkate alın. Maksimum kapasite 35 kilogramdır. Sadece bir çocuk için uygundur.
9. Bu araç maksimum hızı nedeniyle 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
10. Bu araca binen çocuklar her zaman sorumlu bir yetişkin tarafından denetlenmelidir.
11. Suda veya başka sıvıların içinde sürmeyin. Yağmurda sürmeyin.
12. Bir engeli yaklaşırken durun, geri dönün ve başka bir yönde sürün.
13. Akü şarj işlemi bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
14. Akü, uzun süreli depolamadan önce ve sonra lütfen tam olarak şarj edin. Akünün ömrünü uzatmak için aküyü her 3 ayda bir şarj edin.
15. Zayıf pilleri değiştirin.
16. Çocuklar akü kapağını açmamalıdır.
17. Akü, şarj cihazı, elektrik kablosu, fiş, muhafaza, uzaktan kumanda ve diğer parçalar periyodik olarak hasar açısından kontrol edilmelidir.
18. Aracın aküsü sadece birlikte verilen şarj cihazıyla şarj edilmelidir. Şarj cihazı bir oyuncak değildir.
19. Lütfen kablo, fiş, muhafaza ve diğer parçalara zarar vermemek için şarj cihazını düzenli olarak inceleyin. Hasar bulunursa, hasar onarılan kadar lütfen aracı şarj cihazıyla birlikte kullanmayın.
20. Uzaktan kumandanın pillerini düzenli olarak kontrol edin ve uzaktan kumandanın menzili yeterli gelmiyorsa pillerini değiştirin.
21. Lütfen aracı sadece nemli bir bezle temizleyin.
22. Lütfen aracın tüm bileşenlerinin iyi durumda olduğunu, özellikle her sürüşten önce düzenli olarak kontrol edin. Bileşenler arızalı, hasarlı veya yıpranmış ise lütfen hemen onarın veya değiştirin. Aracı hasarlı olduğu sürece kullanmayın.
23. Sürücüler her zaman bir kask takmalıdır.
24. Aracın kullanımı beceri gerektirir; yaralanmalara neden olabilecek çarpışmaları önlemek için lütfen dikkatli kullanın. Bu nedenle çocuğa aracın doğru kullanımının gösterilmesi gerekir.

## Piller ve akümülatörler



### Piller ve akümülatörler evsel atıklarla bertaraf edilmemelidir!

Her tüketici, zararlı maddeler içerip içermediğine bakılmaksızın, tüm pilleri ve akümülatörleri, çevre dostu bir şekilde imha edilebilmeleri için belediye/şehir bölgesi veya bir satıcı tarafından işletilen bir toplama noktasına getirmekle yasal olarak yükümlüdür. Lütfen pilleri ve akümülatörleri sadece boşalmış durumda teslim edin!

\* ile etiketlenmiş: Cd = Kadmium, Hg = Cıva, Pb = Kurşun

## Cihazın bertaraf edilmesi



### Atık elektrikli ve elektronik cihazlar evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir!

Cihazı artık kullanmak mümkün değilse, her tüketici yasal olarak atık elektrikli ve elektronik cihazları evsel atıklardan ayrı olarak, örneğin belediye/şehir bölgesi tarafından işletilen bir toplama noktasında imha etmekle yükümlüdür. Bu, atık elektrikli ve elektronik cihazların doğru şekilde geri dönüştürülmesini ve olumsuz çevresel etkilerin önlenmesini sağlar. Bu nedenle elektronik ekipman ilgili sembol ile etiketlenmiştir.



## UYARILAR: AKÜ GÜVENLİĞİ

1. Bu aracı ilk kez kullanmadan önce aküyü 12 saat şarj edin.
2. Akü ve şarj konektörlerini bağlayın ve ardından şarj cihazını 117-250V AC elektrik prizine takın.
3. 1-2 saatlik kullanımdan sonra lütfen 8-12 saat şarj edin ancak 20 saati aşmayın.
4. Araç normalden daha yavaş hareket ediyorsa lütfen hemen 8-12 saat şarj edin.
5. Aracı uzun süre kullanmadıysanız, akü ömrünü uzatmak için lütfen aküyü tamamen şarj edin, ayrıca her 3 ayda bir tam şarj edin.
6. Şarj sırasında şarj cihazının ısınması (71°C'nin altında) normaldir.
7. Şarj cihazının konektörü suya yakın bir yere yerleştirilmemelidir, aksi halde kısa devre tehlikesi söz konusu olacaktır.
8. Araç sadece verilen şarj cihazıyla şarj edilmelidir, aksi takdirde araç hasar görebilir.
9. Aküyü sadece yetiştiriciler şarj edebilir.
10. Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir.
11. Sadece önerildiği gibi, aynı veya denk tipte piller kullanılmalıdır.
12. Piller takılırken kutuplara dikkat edilmelidir.
13. Hasarlı piller araçtan çıkarılmalıdır.
14. Besleme terminallerinde kısa devre olmamalıdır.
15. Eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın.
16. Uzaktan kumandanın gücü yetersiz olduğunda lütfen pilleri değiştirin.



## Bakım

### BAKIM

1. Montajdan önce lütfen tüm parçalara sahip olup olmadığınızı kontrol edin. Eksik parçalar varsa lütfen mağazanızla iletişime geçin.
2. Montaj sırasında lütfen tüm parçaları kontrol edin ve aracın düzgün çalıştığından emin olun.
3. Lütfen ürünü ara sıra dikkatlice temizleyin ve hiçbir bir parçayı yok etmeyin.
4. Çocuğunuzu güvende tutmak için lütfen aracınızı periyodik olarak inceleyin ve bakımını yapın.

BMW R 1200GS Police Motorcycle is made in China. License is used by Rollplay HK.  
The BMW trademarks are used under license from BMW AG.  
BMW R 1200 GS name and associated logos are trademarks of BMW AG.

All product referenced logo marks are used under license.

Tous les logos faisant référence à des marques déposées sont utilisés sous licence.

Alle produktbezogenen Zeichen und Logos werden in Lizenz verwendet.

Todos los logotipos relacionados con los productos se utilizan bajo licencia.

Todos os logotipos relacionados com os productos utilizam-se com licença.

Tutti i marchi dei loghi a cui il prodotto fa riferimento sono utilizzati con licenza.

Wszelkie powołane znaki logo są używane na licencji.

Voor het gebruik van alle logo's bij productnamen is een vergunning afgegeven.

Все логотипы, на которые ссылаются продукты, используются по лицензии

Ürün referanslı tüm logo işaretleri lisans altında kullanılır

---

MADE IN CHINA (FABRIQUÉ EN CHINE/HERGESTELLT IN CHINA/FABRICADO EN CHINA/FABRICADO NA CHINA/  
PRODOTTO IN CINA/WYPRODUKOWANO W CHINACH/VERVAARDIGD IN CHINA/ДЕЛАНО В КИТАЕ/ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR).

EN:  
Customer Care email: support@rollplay.com

FR:  
Service à la clientèle e-mail: support@rollplay.com

DE:  
Customer Care E-Mail: support@rollplay.com

ES:  
Correo electrónico de atención al cliente: support@rollplay.com

PT:  
E-mail Atendimento ao Cliente: support@rollplay.com

IT:  
Assistenza Clienti email: support@rollplay.com

PL:  
E-mail Obsługa Klienta: support@rollplay.com

NL:  
Customer Care e-mail: support@rollplay.com

RU:  
Электронный адрес технической поддержки клиентов: support@rollplay.com

TR:  
Müşteri hizmetleri e-posta: support@rollplay.com

